

Brassói Lapok

XXXIX. évfolyam
95. szám

Főszerkesztő:
Szele Béla dr.

Szerda
1933. évi április 26

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Belföldre postai szétküldéssel havonként 60 lej, postautalványon átutalva, vagy a kiadóhivatal pénztárához befizetve. Aki pénzbeszedő megbízott útján fizet, az beszédés díj címén Brassóban további 2 lejt, vidéken 6 lejt fizet havonta. — Külföldre negyedévre 300 lej, félévre 600 lej, egész évre 1200 lej. — Magyarországra negyedévre 12 pengő, félévre 24 pengő, egész évre 48 pengő. Magyarországon postatakt rékpénztári számlánk száma 12.174. — **HIRDETÉSEK** díja 6 lej, szövegoldalón 8 lej négyzetcentiméterenként. Hirdetési díjak előre fizetendők.

GYŐZÖTT A DOLLÁR-PUCCS

KEGYETLEN MEMENTÓ

Véres választás Tordán

Német patent, amelyet ezuttal a magyarsággal szemben alkalmaztak

Terrorcsapatok betörték az Iparosotthonba és véresre verték az ott tartózkodó iparosokat

A tordai városi választás rémnapijai

Torda, április 25

Tordának, az erdélyi városok egyik legmagyarabbikának, borzalmas két napja volt. Torda magyarjai izeltől kaptak abból a román hazafiasságból, amelynek előszelét német mintára Cuza kezdi zugatni nálunk. Nem, nem a román hilleristák rendezték Torda két rémséges napját, de azok a románok, akik rendezték, a hitleri faji és nemzeti kizárólagosság elvei és módszerei szerint dolgoztak annak érdekében, hogy kiszorítsák a tordai magyarságot a városi vezetőségéből. A felidézett falánk és türelmetlen sovinizmus megmutatta Tordán, hogy mit tud és mit mer. Torda városa még ma is, a harmadik napon is reszket és háborog. A kereskedések hétfőn nem nyitottak. Csukott redőnyök és eltorlaszolt ajtók mutatták, hogy a mindennapi élet megtorpant és gyászol az első olyan „erős

nemzeti megnyilatkozásra”, amire a hajlandóság egyesekben akkor is megvan, ha nem Cuza vezeti be őket a fajvédelem titkaiba és ha a kormány láthatóan igyekszik is távol tartani a hitleri mételet. A nacionalizmus jegyében és ürügye alatt a legkönnyebb megvádítani a tömegeket s a hitleri nemzeti elképzeléseket a cizistáktól független csoportok is átvesszik rögtön, mihelyt erre alkalmuk van.

Lám, csak idézgetni kellett egy kissé ezt a dühös fajvédelmet s máris kegyetlenül ráviccsoritotta a fogát a tordai magyarokra. Pedig még nem is rendszeresített, nem is rohamosztagos, nem is államéletet irányító hivatalos apparátusról van szó.

Csak amolyan figyelmeztető előjel, jellegzetes kirobbanás!

A MAGYARVERŐ NAPOK OKA

Nem történt semmiféle súlyos kihívás Tordán a magyarság részéről. A város a tanácsválasztásokra készült s ezt az inkább közjogi, mint politikai ténykedést ezuttal is éppen olyan alkudozások, tanácskozások előzték meg, mint máskor. Torda eléggé alkalmazkodó magyarsága még a polgármesterségre sem pályázott. Talán túlságosan is nagy készséggel elismerte a kisebbségi helyzet másodrendűségét s noha érthető és méltányolható vágya lett volna a magyar polgármester, lemondott arról az igényéről. Csak annyit kívánt, mint eddig is mindig, hogy a választott tanács helyettes polgármestere legyen magyar.

Nemrégiben még nem lett volna ez a kívánság olyan súlyos „bűn”. Most azonban a

felajzott érzékenység annak vette a minőségét. A tordai román pártok nem bírták elviselni azt, hogy a magyarok, a nagy többségben levő magyarok, magyar alpolgármestert akarnak. Megszakítottak minden tárgyalást a magyar párttal, amely készségesen kötött volna paktumot és megalakították a román blokkot, annak a jelszónak a jegyében, hogy Romániában nincs létjogosultsága semmiféle magyar törekvésnek s a választások során kizárják, kikergetik, kiebrudalták a város vezetőségéből az egész városi magyarságot.

Igy érkezett el Torda az elmúlt vasárnap-hoz, amikor a választást kitűzték. Négy lista vonult fel, a román blokk, a magyar párt, az egységes dolgozók blokkja és a polgári demokráta blokk.

Győzni mindenáron a magyar többségű városban

A román blokk, amely az összes román pártokat egyesítette magában, felkészült a minden áron való győzelemre. Tisztában volt azal, hogyne lett volna, hogy a magyar Torda városában nem élhet meg, ha tiszteletben tartja azokat a törvényeket, amiket a választásokra vonatkozólag az ország törvényhozói hoztak. Új törvényt hozott tehát: kölcsönkérte a faji kizárólagosság német patentjét és kölcsönkérte az eszközöket is!

Már a választói igazolványok kiosztásánál elkezdődött a nagy és dühös harcra való felkészülés. A magyar választók egyrésze nem kapott igazolványt. Azok, akik hozzájuthattak, személyes jelentkezéssel és türelmes állattal, a foglalkozással meg akkora, amikor a román választók csoportosan juthattak hozzá igazolványaikhoz. Sok román választó nem is egy, hanem több igazolványt kapott, amivel több kerületben is szavazhatott.

Mindez azonban még nem volt elég. A környékbeli román parasztokat is becsődítették. Olyan könnyű volt őket megtanítani erre a fajvédelemre. Nem haboztak, nem aggódalmaskodtak. Hűségesen és bőszen vonultak fel a magyar Tordára, részben hogy megfélemlítsék és meggyőztörjék a magyarságot Valóban, a fajvédelemnek ez a legegyszerűbb, legkönnyebb módja.

A választás vasárnap volt. Az előestén, szombaton, már bevonult a környékbeli falvakból 300—400 főnyi román gazdálkodó. Bevonult s aztán nagy román tüntetésben felvonult.

Helyi román vezetők irányítása mellett végigjárta az utcákat, hangosan és féltelmetesen tüntetett románságával és a magyarság ellen.

És aztán ablakokat zuzott, kövekkel ostromolt, hazafias dalokat énekelt, hazafias jelszavakat orditozott. Megittasult és őrlöngött a hazafiasság és a fajvédelem borától. A magyar lakosság pedig riadtan húzódott el az utcára néző szobákból, hogy elkerülje a hazafiasság repülő és zúzó kódarábjait.

NYOMOTT, VAGY INKABB ELNYOMOTT VÁLASZTÁS

Ilyen előeste után kezdődött meg másnap a választás. A magyar választók látták már, hogy reménytelen minden. A román blokk emberei használták az összes fegyvert, amiket hatalmuk és többségi helyzetük biztosított nekik. Az öklöjg alapján ítélték és eseltek.

lekedtek. A tüntetések és fenyegető felvonulások megismétlődtek vasárnap is.

A faluról becsődített román parasztok szétzavarták, megkergették a magyar választókat.

Elállottak a választási körzetek környékét és megakadályozták a magyar választókat abban, hogy gyakorolhassák jogaikat.

Es a hatóságok nem tettek semmi érdemleges intézkedést arra, hogy biztosítsák a rendet, a választás törvényes lefolytatását. Torda románjait elbódította a fajvédelmi mámor. Sehoh egyetlen jegyzőkönyvet nem vettek fel a választási visszaélésekről és egyetlen román választó ellen sem indult eljárás azért, mert

Rombolás, dúlás, vérengzés

A választás lezajlott s Torda magyarságának nagy keserűséget hozott. De legalább lezajlott s most már várni lehetett a csendet, a terrorcsapatok elvonulását. Csakhogy nem ez történt. A nagy román „győzelem” csak olaj volt a fajvédelem tüzeire. A hazafias mámor nőtt, furkosbotja megvastagodott s repülő kövei még erőteljesebben zuztak.

A győzelemittas tömeg ugyanis vasárnap este is megismételte a felvonulást. És ezuttal nemcsak „felvonult”, sőt az ablaktöréssel sem elégedett meg.

Az egyik terrorcsapat benyomult az Iparosotthonba, felduta a helyiséget, a bútorokat összetörte, az egyet pénztárát kifosztotta. Nem viho-

telt el sok pénzt, a pénztárban csak néhány ezer lej volt.

De mennyi könny, lemondás és fáradtság hozta össze ezt a néhány ezer lejt, amit a megvadult fajvédelem most egyszerűen elnemzetiszocializált.

Az Iparosotthon otthonában néhány magyar iparos tartózkodott. Nem hagyta magát a menekülésre.

A tömeg rájuk rontott és véresre verte őket, mielőtt még a védekezésre gondolhattak volna. Súlyosan megsebesültek Méhes Sándor, Kubaszek Károly és Zabóai Ferenc. Ez utóbbinak az egyik szemét ütték ki.

A többi könnyebben sérült magyar iparos az ütlegek zápora közben ragadta ki

magát a tömegeből. Kabát, kalap elmaradt róluk. Ezeket aztán a tüntetők összeszedték és elvitték. Nyilván hadizsákmánynak tekintették, csakugy, mint a pénztárból elrabolt néhány ezer lejt.

Az Iparosotthon feldulásának a híre villámgyorsan szétterjedt a városban. Vasárnap este volt, de azért a magyarok igyekeztek elrejtőzni otthonaikban. Az utcák üresek voltak, a tüntetők szabadon és faji kizárólagossággal urnak érezhették magukat. De azért megtámadták és megverték azt a néhány járókelőt, akik elkécsve siettek otthonukba. Nem kimélték a védtelen nőket sem. Nagy győzelmi jókedvükben a hétfőre előkészített

vásári sátrakat is szétszedték, hiszen azokat is magyar iparosok állították fel, ők pedig magyarevő napot tartottak.

KIK A RENDEZŐI ENNEK A MEGDÖBBENTŐ ESEMÉNYNEK

Torda magyarsága kábultan és elképedten néz maga elé az események után. Mi az, mi történt tulajdonképpen? Hát ez is lehetséges volt?

Hétfőn a kereskedők és iparosok zárva tartottak. Nem merték kinyitni üzleteiket, mert a vidéki terrorcsapatok még nem tisztultak haza s újabb dúlastól tartottak.

Az elképpedés és megdöbbenés oka azonban nem is a környékbeli román parasz-tok dúlasi kedve volt. Ettől ők már sok-szor félték, ezt meg tudják érteni azért, mert a leszegényedett és nyomorúságban élő falusi tömegeket eddig is mindig nagy sikerrel lehetett ráuszítani a magyarokra. Az elképpedés és a megdöbbenést az uszítók személye okozta. Ghentiu dr., Torda város többszörös volt polgármestere, akit a város magyarjai is tisztelttel és megbecsüléssel vett körül. Hát még az ilyen embert is megvadíthatja a fajvédelmi téboly? Aztán Chis Joan avereskanus pártvezér, Otel Tivadar állami liceumi igazgató!

Ezek az emberek, ilyen társadalmi állásu emberek rendezték meg a tordai magyarevő napokat!

Cuza nélkül és Zelea Codreanu nélkül, de annak a fajvédelemnek és hazafi-asságnak a nevében, amit most tanultak meg s ami már nem is balkáni, hiszen Nyugatról jött.

Nem is kell szégyenkezniük érte, hiszen ez ma már világnézet!

Mi lesz az erdélyi kisebbségekkel, ha ez a világnézet a tordai példa után „diadalmasan” végigvonul Románián?

Reméljük, hogy a kormány egyszer végre idejében teljesíteni fogja kötelességét.

Radikális és példaadó megtorlást követelünk.

A Kuria is felmentette Baghy Károlynét,

aki önvédelemből agyonlőtte féltékenykedő férjét

Budapest, április 25.

A budapesti Kuria ma tárgyalta Baghy Károlyné büntügyét. Mint ismeretes, az asszony lelőtte féltékenykedő férjét.

A Kuria az alsóbb bíróságok álláspontjára helyezkedett és ugyancsak felmentette Baghy Károlynét azzal az indoklással, hogy maga is megállapítja, hogy az asszony jogos önvédelemből lőtte le a férjét.

Egy hitlerista, akiről megállapították, hogy örült

Arad, április 25.

A városban már hetek óta garázdálkodott egy Köves Jenő nevű elmebeteg fiatalember, aki az utóbbi időben — hódolva a jelen idők kétes értékű áramlatának — hitlerista lett. Botrányai most már határozottan zsidóellenes irányt vettek fel.

A meghibbant fiatalember az elmúlt napok egyikén a hegyaljai Györök köz-ségben rendezett hatalmas botrányt. A hatóságokat szidalmazta, miközben jónéhány ablakot bezuzott. A dühöngő hitleristát a csendőrség megfékezte, majd Aradra szállították, ahol megállapították róla, hogy ön- és közveszélyes ügylet. Követ az aradi közkórházban helyezték el egyelőre.

Nagy tűz egy szabolcs-megyei községben

Nyiregyháza, április 25.

A szabolcsmegyei Napvár községben vasárnap reggel hatalmas tűz keletkezett. A Karfunkel-féle gözmalom kigyulladt s csakhamar egy egész utcatorló lángokban állott.

Segítség délután érkezett, a tüzoltóság azonban csak estére tudta a vadul tomboló tüzvész további pusztítását megakadályozni. A malomtulajdonos kára 70 ezer pengőre rug. Súlyosan károsultak a község lakosai is, akiknek több lakóháza és gazdasági épülete a lángok áldozatául esett.

Szabolcsmegyében a hírek szerint a tüzkárosultak felsegélyezésére rövidesen akció indul.

Az egész világ érdeklődése közben:

Megkezdődik a Macsek-pör tárgyalásai

Belgrád, április 25.

Macsek ma került az államvédelmi törvényszék elé. Mint ismeretes, Macseknek, a horvátok vezérének az a büne, hogy aláírta a zágrábi deklarációt. Ez a deklaráció kimondotta, hogy Horvátország el akar szakadni Jugoszláviától, önálló állami létet követel és a szerb királysággal való megmaradó kapcsolataiban is teljes autonómiát.

A horvát törvények szerint az, aki egyes államrészek elszakítását propagálja, öt évi fegyházbüntetést kap

A per tárgyalása iránt rendkívüli érdeklődés mutatkozott.

Zágrábban ma a horvát diákok Macsek mellett szimpátiasztrájkot akartak rendezni, amit azonban a rendőrség és az egyetem rektorátusa megakadályozott.

Az angol lapok a jugoszláv politikai perrel kapcsolatban azt írják, hogy voltaképpen nemcsak Macseket, de az egész jugoszláv ellenzéket a vádlottak padjára kellett volna ültetni, mert Horvátország elszakadását nemcsak Macsek, hanem az ellenzék egésze propagálta.

Magyarországon az összes közérdekű vállalatokat állami ellenőrzés alá veszik

Budapest, április 25.

A magyar 55-as bizottság mai ülésén kimondotta, hogy felosztja a saját maga alakította hatos bizottságot. Ennek a hatos bizottságnak az volt a feladata, hogy mindazokat a vállalatokat ellenőrizze, amelyekben az állam érdekelve van.

Ugyanakkor kimondotta a 55-as bizott-

ság, hogy

az összes közérdekű vállalatokat állami ellenőrzés alá veszi.

Egyidejűleg engedelmet adott arra, hogy a vállalatok tetszésük szerint csökkenthessék a fizetéseket, hogy így módjuk legyen a mamut-fizetéssel rendelkező igazgatókat elbocsátani.

Megalakult az első székelyföldi iatermelő szövetkezet

Hatszáz részjegyet jegyeztek le az alakuló gyűlésen a közbirtokossági tagok

Csikkarfalva, április 25.

Az első igazán komoly és nagyon jelentős székelyföldi gazdasági megmozdulás vasárnap játszódtott le Csikkarfalván, ahol

négy székely község közbirtokossági közönsége mondotta ki egyhangú lelkesedéssel az Első Székely Fakitermelő és Értékesítő Szövetkezet megalakulását.

Ezuttal csak az alakuló közgyűlésről számolunk be röviden, mert a megmozdulás jelentőségét, közelebbi és távolabbi célkitűzéseit, székelymentő erejét és céltudatosságát nagyobb cikk keretében akarjuk méltatni.

A közbirtokossági szervezkedés szövetkezeti formában való megoldásának Pitner Árpád dr. volt alispán és Sztanko Zoltán erdőmérnök a lelkes mozgatói. Mindketten évek óta tartó szívós előkészület után vitték annyira az ügyet, hogy az első szövetkezet, az első termelői góc megalakulhatott s most már csak a munka megkezdése van hátra. A gyűlést Pitner Árpád nyitotta meg s a székelyföldi gazdasági helyzet és a közbirtokosságok sorsának sorsának ismertetése után rámutatott a szövetkezeti forma előnyeire és jelentőségére. Pál Gábor, Gyárfás Elemér és Szabó Béni tartottak utána részben felvilágosító, részben lelkesítő beszédeket. Szabó Béni a brassói szövetkezeti megmozdulást ismertette s mint

ösztökélő példát állította a székelység elé annak a célkitűzésnek a kihangsúlyozásával, hogy csak az összefonódott szövetkezeti rendszer teremtheti meg a székelységnek azt a gazdasági berendezkedését, aminek az ereje és oltalma alatt kifejtetheti népi kulturális és más elképzeléseit. Elekes Béla a szövetkezeti központ nevében beszélt. Kertész István önzetlen vezetőséget kívánt, Sztanko mérnök pedig szakszerű előadásban ismertette a szövetkezeti forma előnyeit s a tömörülés célkitűzéseit. Szakács Balázs és Kedves Ferenc székely gazdák nagyon okosan és nagy hozzáértéssel szoltak a kérdéshez, mindketten örömmel üdvözölve azt a mozgalmat, amely végre valóban a nép gazdasági érdekeinek védelmével és gazdasági erőinek kifejtésével akarja a kisebbségi életberendezkedést elősegíteni.

Az ideiglenes igazgatóság tagjai Pitner Árpád dr., Sztanko Zoltán mérnök, Sas Antal plebános és Gidró László csikkarfalvi gazdálkodó lettek. A felügyelő bizottságba Kertész István csikszeredai kereskedő és Adorján Imrét választották be. A céget ideiglenesen Pitner Árpád és Sztanko mérnök jegy-zik. Ezután 600 közbirtokossági tag jegyezte le a törvényben előírt 500 lejes részjegyet és az első 55 lejes részleteket mindjárt be is fizették.

Országoserte házkutatásokat tartottak a cuzista otthonokban

Cuza szónokol, a fívei verekednek

Bukarest, április 25

A romániai antiszemitizmus székvaróságában, Jasiban vasárnap Cuza profesz-szor tartott gyűlést és ezen nagy szónoklatot mondott, kifejtve, hogy amit Hitler Németországban megvalósított, azt ő már régen programjába vette.

A gyűlés után a két szélsőbaloldali alakulat,

a cuzisták és a vassárdisták között vé-res összecsapás történt.

A vassárdisták behatoltak a cuzisták egyik otthonába és parázs verekedést rogtónoztak. Ennek során egy Arneutu nevű vassárdista súlyosan megsebesült.

Hétforre virradó éjszaka a rendőrség az ország egész területén házkutatást tartott a cuzista székházakban. A házkutatás belügyminiszteri rendeletre történt, a rendőri közegek főképpen fegy-vereket kerestek.

A németországi barbarizmusokkal kapcsolatban meghirdetett nagygyűlést a jövő vasárnapra halasztották, mivel a rendőrség a munkakamarai választásokra való tekintettel az engedélyt nem adta meg.

NAGYSZEBENBEN

A Falkenhayn-kut darumadara miatt újabb összeütközés volt a nacionalista románok és a hitlerista eszások között. Tegnapelőtt este Buriană nyugdíjas altiszt felmászott a kútra és le akarta venni a darut.

A sikertelen kísérlet után a kétfajta sovínisták összeverekedtek, súlyosabb incidens azonban nem történt. A hatóságok csak a konfliktus lezajlása után kerültek elő.

BUKARESTBEN

ismét letartóztattak néhány munkást a Grivita-uti emlékeztető sztrájkjal kapcsolatban. Hir szerint a különböző vi-

déki vasuti műhelyekből 120 munkást vesznek őrizetbe. Egyébként a munkások monstre-perét júliusban tárgyalják.

BUKOVINÁBAN A VEGSŐKIG KIÉLEZŐDTEK AZ ELLENTÉTEK

Csernovic, április 25.

Bukovinában a németek és zsidók közötti ellentét, helyesebben az az agitáció, amit a vassárda és Cuza csoportjai a német hitleristákkal együtt folytatnak a zsidók ellen, végzetes örvénylések felé kavarg. Csernovicban az ottani hitleristák egyik hetilapjukból külön kiadást adtak ki, amelyben bejelentik, hogy

a minapi pogrom csak kezdete volt a pogromoknak.

A tettek ideje csak ezután következik be. A csernovici 8. hadtest parancsnoksága a laposkát elkoboztatta és 3 hétre felfüg-gesztette megjelenését. Erre a német párt hivatalos orgánuma, a Deutsches Tages-post felemelte oldalszámát, bejelentve, hogy 3 hétig pótolni fogja a betiltott lapot.

Campulungban megalakultak a hitlerista rohamosztagok és elhatározták, hogy a zsidó kereskedők ellen bojkottot fognak foganatosítani.

Radaufban a vassárdisták és a hitlerista németek közös gyűlést tartottak, amelyen határozati javaslatot fogadtak el az antiszemita akcióval kapcsolatban. A javaslat 3 lényegesebb pontja a következőket tartalmazza:

1. A hitlerista organizációk összeműködnek a vassárdistával.

2. Csütörtöktől kezdődőleg zsidóellenes bojkottot szerveznek németországi mintára olyképpen, hogy a lakosságot nem engedik a zsidók boltjaiban vásárolni.

3. Export-import irodát állítanak fel a német áruk behozatalára és e közvetítő-kereskedelemből a zsidókat kizárják.

A fajvédelmi mozgalom mögötti tekintélyes üzletetecske gondoljait bontakoznak ki. Ugyanakkor pedig a kormány arról ad ki jelentést, hogy

az összes hitlerista szervezeteket lezáratták.

A zsidó párt a csernovici eseményekkel kapcsolatban küldöttségileg tiltakozott a hadügyminiszternél, aki azt válaszolta, hogy a hadseregnek csak végrehajtó hatalma van, a felelősség és intézkedés a rendőrség joga és kötelessége.

Tutsek Piroska óriási sikere a budapesti Operában

Budapest, április 25.

Vasárnap este Verdi: Aida című operájában egy új alt-énekesnő mutatkozott be, Tutsek Piroska, dr. Tutsek Géza brassói orvos leányának személyében. Az énekesnő Amneris szerepét adta.

A kitünő énekesnő Budapestben hatalmas sikert aratott. A kritikus és nehezen melegedő budapesti közönség már az első felvonásban nyiltszíni tapsokban részesítette Tutsek Piroskát, de különösen a második felvonásban olyan melegen ünnepelte, mint ahogyan Budapestben csak kiváló és beérkezett művésznőket szoktak ünnepelni.

Az előadás után frenetikus tapsok záporában, forró és meleg ünneplésben volt része a művésznőnek.

Amire az ilyen első bemutatkozó előadások során nem igen volt példa, az előadás közönsége az előadás végén még mintegy félóra hosszat a nézőtérben maradt és ünnepelte Tutsek Piroskát. Megállapítják róla, hogy bemutatkozása ugyanolyan siker jegyében zajlott le, mint mikor először Basilides Mária lépett az Opera színpadára. Szakértők véleménye szerint ilyen kulturált, meleg alt hang nagyon kevés van. Az alt hangok vagy férfiasan ridegek, vagy a szoprán határára tévelyegnek, míg Tutsek Piroska alt-hangja meleg, lágy és erőteljes is egyben, finom és csiszolt, simulékonyan lírai, ha kell és megrázóan drámai, ha az ének-parti úgy kívánja.

Ahhoz, hogy Tutsek Piroska hangjait minden skáláját bemutathassa az Aida Amneris kiválóan alkalmas volt. Verdi ebben a szerepben alkalmat ad az énekesnőnek ahhoz, hogy hangja minden árnyalatáról és erejéről minden drámaiságáról és sokszínűségéről tanúságot tegyen.

A hétfőn megjelent budapesti napilapok, mint jelentős zenei eseményről számolnak be Tutsek Piroska bemutatkozásáról és megállapítják, hogy a művésznő altja egészséges, fejlett és művészi. A nyiltszíni tapsok bizonyítják — írja a pesti sajtó, — hogy a közönség szívesen látta és fogadta Tutsek Piroskát.

Hir szerint a magyar Opera igazgatósága Tutsek Piroskának szerződését ajánlatot tett.

A pesti kritikusok méltatásait röviden ismertetjük fogjuk.

Guőzöit a dollár-puccs

Az angol font behódolt és már nem zárkózik el az elől, hogy ismét stabil legyen

A világ aranykészletét közös letétbe akarják helyezni és a fizetéseket csak könyvelés-technikai formában teljesítenék

Egyezményt kötnek a vezető államok, melyben arra kötelezik magukat, hogy emelik az árakat

Washington, április 25.

MacDonald nemcsak szombaton, de vasárnap is egész napon át Roosevelt társaságában volt. A két államférfi egész napon át szakadatlanul tárgyalt. A hivatalos kommunikáció kiadására csak éjjelkor került a sor. A kommunikáció elmondja, hogy Roosevelt és MacDonald ezt a napot a leszerelési kérdések alapos áttanulmányozására fordították. Kihangsúlyozták, hogy

a megbeszélések során jelentékenyen előmozdították a leszerelési és a világgazdasági konferencia sikerét.

A délutáni órákban MacDonald ugyan elhagyta a Fehér Házat, de továbbra is Roosevelt társaságában maradt, akinek yachtján kisebb kirándulást tettek. A kirándulás során, a yacht fedélzetén szintén folytatták tárgyalásaikat.

HERRIOT IS MEGÉRKEZETT WASHINGTONBA

Herriot is megérkezett Amerikába. — Herriot vasárnap reggel szülői partra kíséretével és 25 francia újságíróval. A kora délutáni órákban Herriot már Washingtonba utazott.

A kikötőből való elutazása előtt Herriot kijelentette, hogy az elkövetkező tárgyalások során hihetetlen jószándékról és hidegvérrel akar tanúságot tenni.

A Reuter-ügynökség úgy tudja, hogy ha MacDonald befejezi Roosevelttel való tárgyalásait és elutazik Washingtonból, a vele Amerikába érkezett szakértők továbbra is Washingtonban maradnak, hogy ott a világgazdasági konferenciát az amerikaiakkal egyetemben előkészíthessék.

Vasárnap délután is külön tárgyaltak a szakértők. Amíg MacDonald yachtkirándulást tett, addig a szakértők az angol követésre vonultak vissza és ott beszéltek meg a követendő eljárást és a tárgyalás eddigi eredményének jelentőségét.

EGYIDEJÜLEG STABILIZÁLNI AKARJÁK A DOLLÁRT ÉS A FONTOT

A londoni Times hét pontban szedi össze azokat a tárgyalási eredményeket, amelyek a Roosevelt-MacDonald-tanácskozás nyomán ma már nyilvánvalóak. A Times szerint az alábbi pontokban folytak a tárgyalások.

1. Ebben megegyeztek a világgazdasági konferencia alapjaiban.

2. E megegyezés után hozzákezdtek a valutastabilizáció, a vámtarifa és a háborús adósságok kérdésének megvitatásához.

3. Megállapították a tárgyalás folyamán, hogy Rooseveltnek nincs fix és megíghathatatlanná valutapolitikája, amely a tárgyalást csak megkönnyíti.

4. A hadiadósságok fizetésének módja csak a fenti kérdések letárgyalása után kerül sorra.

5. A hétfői és keddi napot az államférfiak a leszerelési probléma megvitatásának szentelik.

6. Roosevelt ragaszkodik ahhoz, hogy a világgazdasági konferencia június 20-án kezdődjen.

7. Megállapodtak abban is, hogy a szakértők továbbra is Washingtonban maradnak mindaddig, amíg a világgazdasági konferencia össze nem ül.

E probléma magvak feloszlása után a Times amerikai tudósítója azt jelenti, hogy az angol és amerikai álláspont a valuták stabilizációjára kérdésében nagyon közeledett.

Amerika a dollár-puccsal elérte célját, mert most már Anglia is hajlandó a dollárral egyidejűleg a fontot stabilizálni. A küönbség még csak abban van, hogy az árfolyamban nem tudnak megállapodni.

Az angolok azt akarják, hogy egy font 3 és fél dollárral legyen egyenlő, míg ezzel szemben az amerikaiak 4 dollár egyenértékűt kívánják a font egységét stabilizálni.

Ma Herriot bevonásával megkezdették a tanácskozásokat odavonatkozólag is, hogy a frankot a dollárral és a fonttal egyidejűleg ugyancsak stabilizálják.

A Daily Express jelentése szerint

olyan tervek is vannak, hogy a világ összes aranykészletét helyezték az államok letétben a Nemzetközi Fizetések Bankjánál egy létesítendő közös alap részére és a nemzetközi üzleteket és fizetéseket ne effektív aranyban, hanem csak könyvitelileg teljesítsék.

Egyidejűleg a világ nagyobb államai egyezményt kötnek, amely kötelezné az árak egyenlő erejű és jelentős emelését. Ezzel az áremeléssel azt akarják elérni, hogy az eladósodott tömegek a számszerűleg nagyobb bevételek mellett adósságaikat fizethessék és ezzel helyreállítsák a „befagyott tőke” likviditását.

Földrengés egy görög szigeten — 30 halott

Athén, április 25.

A Görögországhoz tartozó Kos-szigeten ma délelőtt heves földrengés volt.

Az első jelentések szerint a földrengés-

nek 30 halott az áldozata. Mintegy százan súlyosan sebesültek.

Ötszáz ház megrongálódott. Hír szerint egyes beomlott házak alatt még halottak vannak.

A munkakamarai választások eredményei

Választási módszer a rendes mintára

Bukarest, április 25.

A munkakamarai választások vasárnap zajlottak le. A választások — noha itt állítólag szakmai érdekekről volt csak szó, — távolról sem voltak tisztábbak, vagy szabadabbak, mint ahogyan az általában szokásos. A kamarák javarésznél visszatartották a hivatalosoknak nem tetsző munkásrétegek jelölését, s egyszerűen kinevezték valamelyik listát.

Maga a választási küzdelem nem volt nagy, ami főképpen annak tudható be, hogy a választási törvény értelmében jelöltenként 300 lejt kell fizetni — ami ugyancsak furcsa intézkedés egy olyan kamaránál, amely a legszegényebb néposztály érdekeit volna hivatva képviselni.

Erdélyben, amint ezt már megírtuk, 8 helyen került választásra a sor. Illetve a nyolcból hét helyen kinevezték, egyedül Déván szavaztak a jogosultak. A jelentés szerint a szociáldemokrata lista nagy többséggel győzött. Kolozsvárt a magántisztviselők és alkalmazottak szekciójában került csak választásra a dolog. Három lista küzdött egymással, az eredmény a következő:

szociáldemokrata	576
magyar-zsidó blokk	176
magántisztviselők szervezete	286

Vidéken a három lista aránya a következőképpen alakult:

Dés	42:53:24
Szamosújvár	1:14:3
Beszterce	3:21:60
Naszód	4:2:5
Radna	1:2:1
Torda	110:29:61

Két terület eredménye még nem ismeretes. Két lista küzd a kisiparosoknál is.

AZ ARADI KAMARÁNÁL,

amint megírtuk már, egyetlen lista jelöltjeit nevezték ki. Az ellenlista petícióval élt.

BRAILÁBAN

még a halottakat is leszavaztatták, mintha csak képviselőválasztás lett volna.

BUKARESTBEN

volt csak igazán heves választási harc. Egyedül az alkalmazott-szekcióban 6 lista küzdött

egymással. A munkás-szekcióban a szociáldemokrata lista 3400, egy ellenlista, amelyet Constantinescu Manole vezetett, 2481 szavazatot kapott.

A DOLGOZÓK BLOKKA

Kisenevben a munkásszekcióban külön jelölt és 963 szavazatot ért el a szociáldemokraták 606 szavazatával szemben.

KOLOZSVART

újabb jelentés szerint a magánalkalmazottak szekciójában az első számú lista 53 százalékos győzelmet aratott s így 7 tagot delegál a 11 tag közül. Négyet az a szervezet küld be, amelynek élén Chirila munkaügyi inspektor áll.

A kisiparosok szekciójában az ellenzéki lista 52-48 arányban meglepő győzelmet aratott.

Cáfolják a misko'ci leprás megbetegedéseket

Miskolc, április 25

Néhány nappal ezelőtt Magyarországon az a hír terjedt el, hogy Miskolcon súlyos leprás megbetegedések történtek.

A magyar kormány most megállapítja, hogy ezek az elterjedt hírek koholtak. Miskolcon és környékén leprás megbetegedések nem történtek.

Leleplezték Hegedüs Gyula szobrát

Budapest, április 25.

Vasárnap délelőtt leplezték le a budapesti Vigszínház előtti térségen Hegedüs Gyulának, a közelmúltban elhunyt nagy magyar színművésznék a mellszobrát. A kitűnő szobormű Vas Viktor szobrászművész munkája.

A székesfőváros nevében Lieber dr. alpolgármester, a Színészszövetség nevében Rajnai Gábor tartott beszédet.



E megállapodásokkal egyidejűleg Anglia engedelmet kapna arra, hogy az Amerikának júniusban teljesítendő hadi adóssági részletét ez alkalommal ne aranyban, hanem ezüstben teljesíthesse.

EGYSÉGES FÉMFEDÉZETRŐL IS TÁRGYAL WASHINGTON

A Daily Telegraph úgy tudja, hogy Washingtonban a vezető valuták stabilizálásával kapcsolatban egységesíteni akarják a valuták fedezeti arányát is. E szerint a vezető valutáknak a jövőben mindössze 35 százalékos arány lehetne mindössze az aranyfedezete és minden valutának 5 százalékos ezüst valutával is kell rendelkeznie.

Ujabb jelentések megjegyzik még hogy ezek a tervek most nem felmerült lapkombinációk, hanem nagyon komoly és vitathatatlan tárgyalási alapok, amelyek körül alapos megbeszélések vannak.

Washingtonban olyan komolyan tárgyalnak, hogy kizártnak tartják a fiaskót. Európa és általában a tőkés gazdasági rend sokkal komolyabb válságban van semhogy most is taktikák és intrikák vezélnének a tárgyalásokat. A helyzet annyira kiérett, hogy ez alkalommal nem lehet a dolgokat elodázní: most meg kell akadni és meg kell egyezni.

Itt említjük meg, hogy Balatonbogláron leleplezték hétfőn Gaál Gasztonnak, a nemrég elhunyt magyar politikusnak a szobrát.

A brünni fasiszta-puccs a bíróság előtt

Brünn, április hó 25

A brünni törvényszék ma kezdte meg annak a fasiszta puccsnak tárgyalását, amelynek során 58-an megrohanták a brünni kaszárnákat és azok elfoglalása után ki akarták kiáltani a cseh fasiszta államformát.

Ez a fasiszta puccs még január havában történt.

A tárgyalás néhány napig eltart.

— Aki friss és egészséges akar lenni és nem akarja, hogy kemény legyen a széke, folyton fájjon a feje és bőre tele legyen mindenféle pattanással, az igyék hetenként egyszer-étszer reggelizés előtt egy pohár természetes »Ferenc József« keserűvizet. Kórházakban végzett orvosi megfigyelések szerint a Ferenc József vizet különösen a gyomor-, bél- és májbetegség használják szívessen, mert ez minden kellemetlenség nélkül biztosan hat. A Ferenc József keserűviz gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Eljárás a Skoda-üggyel kapcsolatban két katonatiszt ellen

Bukarest, április 25

A Skoda-üggyel kapcsolatosan a kém-törvény első szakaszának alapján eljárást indítottak Serbu ezredes és Chiriciu kapitány ellen, akik a hadügyminisztériumban voltak foglalkoztatva.

Május 15-én lesz a kisántant értekezlete Prágában

Bukarest, április 25.

A kisántant értekezlete május 15-én ül össze Prágában, a három külügyminiszter részvételével. Titulescu csütörtökön indul el Genf-be, hogy résztvegyen a leszerelési értekezletben Genfből megy a cseh fővárosba.



FOGPÉP
PUDER**B-O-X-Y-N-E**
LEGJOBB SZÁJFERTŐTLENÍTŐSZAPPAN
ELIXIR

Már kirobbant a konfliktus a franciák és németek között

Daladier francia miniszterelnök súlyos támadása a Hitler-rezsim ellen

Berlin, április 25.

Az angol és lengyel konfliktus után most valószínűleg Németország Franciaországgal is konfliktusba keveredik. A németek tiltakozó jegyzékére, mint ismeretes, Anglia nem válaszolt. A lengyel jegyzék sincs elintézve. Lengyelország sem tett semmit eddig abban az irányban, hogy a lengyelországi németellenes tüntetések elhalkuljanak.

A varsói német követ éppen ma kapott ismét utasítást arra, hogy a folytonosan ismétlődő németellenes tüntetések ügyében ismét tiltakozzék.

Sem az angol, sem a lengyel konfliktus nincs még likvidálva, de közben — mint már fentebb jelentettük — kirobbant a francia ellentét is.

A három konfliktus közül ez a francia összeütközés a leghevesebb és minden bizonnyal ennek lesz a legnagyobb visszhangja.

Franciaországban ugyanis az történt, hogy a francia miniszterelnök, Daladier, nagyon éles szavakkal rontott Németországnak és ostromozta az ottani állapotokat.

Németország, amely mostanában a legkisebb kritikára is igen érzékenyen reagál, nem mehet el nyomtalanul emelt a hangos kifakadás mellett, amely éppen a francia miniszterelnök szájából hangzott el.

Daladier vasárnap Orange városában beszédet mondott. Ennek a beszédnek során oda konkludált, hogy az utóbbi időben az előre nem látott események szintén kergetik egymást. Ilyen előreláthatatlan esemény volt, hogy Amerika letér az aranystandardról. Kevesen hittek abban, hogy a hatalmas amerikai allamszövetség erre a lépésre rászánja magát. Daladier kihangsúlyozta még, hogy a dollár megfutamodása nem lesz hatással a frankra.

A franknak — mondotta — nem kell semmitől sem tartania, mert a frank erős és ingathatatlan.

Ezután a világgazdasági konferencia előkészületeiről beszélt a francia miniszterelnök és annak a reményének adott kifejezést, hogy Washingtonban most a konferenciát illetőleg kedvező előfeltételeket teremtenek.

Daladier ezután tovább sorhajtotta az előre nem látott eseményeket és áttért a németországi eseményekre.

— Senkisé nem gondolta volna — mondotta Daladier —, hogy a tulzolt nacionalizmus olyan győzelmet arasson, mint a milyen győzelmet most Németországban aratott.

Beszédének idevonatkozó részénél azután Hitlerrel szökött a francia miniszterelnök, a németországi brutalitásokról és azokról a terrrorszervezetekről, amelyek azt bizonyítják, hogy Európában a civilizáció még ma is nagyon gyenge lábon áll.

A leszerelésről szólott ezután Daladier, aki elmondotta, hogy Franciaország genfi politikáját tovább követi.

Szerinte nem szabad visszatérni ahhoz, hogy a fegyvergyártást korlátozzák, sőt attól sem, hogy azt betöltsék, ha a leszerelés sikere úgy kívánja.

Ebben a kérdésben a legfontosabb a nemzetközi bizalom.

Daladier beszéde a Németország ellen irányuló kitételei miatt Berlinben óriási felháborodást keltett.

Az ügynek bizonyára diplomáciai folytatása lesz.

Az új helytartók és új kormánybizto-

sok Németországban egyre fogatosítják a letartóztatásokat.

Legújabbán Beuthenben történtek szexuális letartóztatások. Letartóztatták a főpolgármestert, a magisztrátusnak egy néhány tagját, akiket azzal vádolnak, hogy okmányokat sikkasztottak el. Berlinben a munkaügyi bíróság elnökét szabadságolták.

Heidelbergben pedig az egyetem köz-

jogi tanárát mentették fel állásától.

A kommunista fronton is történnek még letartóztatások. Most különösen Württembergben dolgozik a rendőrség. Itt és a tartomány nagyon sok városában igen sok kommunistát és szociáldemokratát tartóztattak le az utolsó huszonnégy órában. Hír szerint ezek a baloldali elemek Württembergben mozgolódtak és passzívításukból ki akartak lépni.

Ki tudja hányadik felvonás

A leszerelési konferencia delegátusai megérkeztek Genfibe

Genf, április 25

Kedden, 25-én ismét összeül a leszerelési konferencia.

A delegátusok javarésze már meg is érkezett Genfibe és a konferencián kívül meg is indulak a már a tárgyalások. Fő-

ként MacDonald ismeretes leszerelési javaslatát tárgyalják.

Nadolin német delegátus is megérkezett és a mai nap folyamán hosszabb ideig tárgyalta az angol és olasz delegátusokkal, valamint Hendersonnal, a konferencia elnökével.

Fejszével félig agyonverte szófogadatlan leányát,

aztán konyhakéssel a saját nyakát metszette át egy debreceni asszony

Debrecen, április 25

Vargha Andrásné többször megleckézett leánya nevezetű leányát azért, mert a leány kimaradozik.

Tegnap este is későn jött a leány haza, mire az anyja fejszével ragadott és hét csapást mért a leány koponyájára.

Az egyik fejszeapás lesiklott a leány fejéről és a kezefejét érte. A fejsze lecsapta a balkéz egyik ujját is.

Mikor Vargha Andrásné birzalmas tet-

tére ébredt,

konyhakést ragadott és a saját torkát elmetszette.

Mindketten egész éjszakán át eszméletlenül fekvtek a lakásban. A szomszédok csak reggel fedezték fel, hogy mi történt.

Az anyát és lányát kórházba szállították, de életbenmaradásukhoz kevés a remény.

Egy elhagyott palabányában lakott a marosmegyei betörőbanda

Marosvásárhely, április 25.

A marosvásárhelyi rendőrség már hosszabb idő óta nyomoz egy jól megszervezett betörőbanda után, amely a tél folyamán rengeteg betörést és utonállást követett el.

A banda legutóbbi áldozata Gergely Károly félkezi marshakereskedő volt, akit a Tisztviselő-telepen szombat éjszaka megtámadtak, majd a szó szoros értelmében levették tőle és 4556 lej készpénzt zsákmányoltak tőle. A kifosztott kereskedő kénytelen volt az utat a lakásáig alsóruhában és mezitláb megtenni.

A rendőrség most már teljes eréllyel látott a nyomozáshoz, amely eredményt is járt, mert vasárnap éjszaka sikerült Csegezi Ferenc rovtomultu szovátai lakos, Ghiliga Dumitru és Szász János munkások személyében a régóta keresett betörőket elfogni.

A banda a külbárosi Királykut mellett egy elhagyott palabányában ült a nyáron.

S innen indultak éjszakánként betörő-körutakra. Az elhagyott bányának állandó lakói voltak a betörők vadházastársai is.

A banda rejtekhelyén már csak a zsákmány egy részét találták meg. A betörőket, akik 16 betörést ismertek be, már át is adták az ügyészségnek.

**SERRAVALLO**
KINA BORA VASSAL.

Erősítőszert gyengélkedőknek, vérszegényeknek és lábadozóknak. Étvágygerjesztő, idegerősítő, vérjavító szer.

KITÜNŐ IZÚ.

Több, mint 10.000 orvosi bizonyítvány.

J. Serravallo - Trieste (Barcola)

Kapható a gyógyszertárakban és drogériákban.

A SZEPLŐ

A LEGSZEBB ARCOT IS CSUFFÁ TESZI



Nappal: védje **FÉNYVÉDŐ-KENŐCS** és **FÉNYVÉDŐ-PUDERREL**

Éjjel: halványítsa **FÉHÉRÍTŐ-KENŐCCSEL**

Dr. med. László J. Jéle

Különleges kozmetikai készítmények.

Romániában kaphatók kizárólag: **FARKAS ISTVÁN „Apollo” drogériájában, Oradea.** Naponta postai szétküldés utánvétel.

A Tavasz és a Vér

Az évszak Változékonyaságának túlfeszítő és izgató hatása. — Bőrbajok. Kiütések. Furunkulusok. Labszárbajok; Gőrcsör. Rouma. Csuz. Női bantalmak.



Az egyén bizonyos belső forradalmat él át. A tél által összegyűlemlett mindennemű mérgek hátványozott erővel törnek elő a vérből. Ekkor út ki az orbán, az akné, az egzéma, újra előjön a pszoriazis, a szikozis, vagy az eritem. A kiütések, a furunkulusok tömve vannak gennyel és egyre szaporodnak a nyak meg a hát tájékán. A csúszos meg reumás betegnekél viszont az izmok feszülnek rettenetes fájdalmak közepette. Az ízületek csak úgy ropognak. A hűdés vagy az éles fájdalmak egész sorozata elemibb erővel tör elő. A hűdéses hajlamuk erei megdagadnak, lábszárválasztódás, mindmeggannyi előőrs a különféle véges baleseteknek. Az asszonyok körében ilyenkor tapasztaljuk a leggyakoribb zavarokat, melyeket a havi baj megszűnése, az átmeneti kor folytan idéz elő. Ilyenkor tavasszal aztán egymást követik: daganatok, fibrómok. Érthető tehát, hogy hogy mennyire szükséges a tünetek neutralizálása s hogy menekülünk a betegségek inváziója elől és pedig késedelem nélkül, a vérfrissítő gyógymód, a

RICHELET VÉRTISZTÍTÓ

utján, mely, a vértől erősebb léven, azt csillapítja; rendszabályozza és átadja igazi hivatásának. Sok ilyen beteg létezik, akik megszabadulva a tavaszi vérzavaroktól hálával fejezik ki gyógymódunk feletti elismerésüket.

Minden kétséget kizár, hiszen tul vagyon a Richelet Vértisztító kurán, meggyógyultam egzémámból, pedig egyetlen gyógyszer sem tudta eltávolítani. On adta vissza egészséget, meg, hogy adta a háladat.

LESNIER, asszony
Gauriac (Gironde)

Gyógyserzem tanácsára követtem a Richelet Vértisztító gyógymódot, hogy megszabaduljak lábszárbajaimtól. A gőrcsör munkaképessé tette. Meg vagyok mentve. Fogadják hálás köszönetemet.

MILLESCHAMPS CAMBIER,
Wawrin (Nord).

Minden üveghez ismertető könyvecskét mellékelünk. Kapható gyógyszertárakban és drogériákban. Laboratoires L. RICHELET din Sedan 6 Rue Belfort. Bayonne (Franciaország) Romániai vezérképviselet Jules DILLAN. Bukarest, 4. Sírada Pitar Mos

Egy filléres gyorsvonat kalandos útja 230 polyaútlással az ismeretlenség felé

190 feljelentés egy nemsikerült husvéti kirándulás következtében

Bukarest, április 25
A román államvasutak osztrák mintájára már a tavaly be akarta vezetni az úgynevezett „Fahrt ins Blaue” vonatokat, melyeknek az az érdekessége, hogy az ünnepi kirándulók beülnek a filléres gyorsba és ez viszi őket az ismeretlenség felé. A kirándulók tehát nem tudják, hová fognak kirándulni, a vonat menetrendjét nem árulják el előre és kedves meglepetésnek azután valami kellemes kiránduló helyre érkeznek meg.

Hasonló meglepetéssel szolgált most néhány száz bukaresti magyar kirándulónak a CFR egy filléres gyorskapcsolatban, amely meglepetések azonban — az osztrák szisztémától eltérően — enyhén kifejezve inkább kellemetlenségeket okoztak a kirándulók tömegének.

A CFR szabályzata értelmében, abban az esetben, ha 300 jelentkező akad egy kirándulásra, úgy ezért már külön vonatot is lehet indítani. A husvéti ünnepkre egy Goldberger nevű állítólagos ügynök, vagy még állítólagosabb újságíró, tehát, a fenti értelemben egy filléres gyorsvonat indítását vette tervbe. A terv szerint, amint ezt az újságokban megjelent hirdetések is bizonyították, külön vonat indítását tervezte Bukarest — Arad és egy Bukarest — Nagyvárad oda-vissza vonalra, melyre a költségeket 500, illetve 590 lejben állapította meg.

Jelentkező akadt elég szép számmal, talán 230-an iratkoztak fel erre a kellemesnek ígérkező husvéti kirándulásra, de ez a szám még mindig nem lett volna elegendő ahhoz, hogy ezért egy külön vonatot elindítsanak. A különvonat azonban, hogy hogynem 15-én este 8 órakor mégis indulásra készen várta a 150 aradi és 100 nagyvárad kirándulót.

Elindul a vonat...

A vonat menetrendszerű pontossággal el is indult, — de nem Arad, vagy Nagyvárad felé — amint ezt a gyanútlan utasok hitték, — hanem megszállt kalandokon keresztül: ins Blaue...

De mielőtt történetünk fonalát tovább folytatnánk, adjuk át a szót az egyik utasnak, aki saját szavaival közvetlenül „mesélheti” el tapasztalatait erről az utról.

— Az újsághirdetések értelmében — kezdte — egy pár barátommal jelentkezünk a Minerva kölcsönkönyvtárban, hogy jegyet váltsunk erre a vonatra. A pénz ellenében egy a Minerva által kiállított utazási igazolványt kaptunk, melyel 15-én este az Északi Pályaudvaron jelentkezünk. Gyanusnak találtuk azonban még az indulás előtt, hogy erre a külön vonatra, a hirdetéssel ellentétben, nem „Kiránduló vonat Aradra”, hanem „Kiránduló vonat Tövisre” volt írva. Goldberger megnyugtatóra azonban nem tulajdonítottunk ennek nagyobb jelentőséget és elfelejtve azt a kiskorú kellemetlenséget is, hogy a vonat, ugyancsak a hirdetés jöklökkel ellentétben, étkezőkocsi sem volt kapcsolva, elindultunk.

— A vonaton, a kalauzokkal folytatott beszélgetéseink alkalmával, megtudtuk még, hogy nem reggel 8-ra fogunk Arad-

ra érkezni, — amint ezt megígérték — hanem csak délután 12-kor. Tehát 4 órával később, mint ahogyan előzőleg a jegyvásárlásnál felvilágosítottak. Tovísen ért azután bennünket az első kellemetlenség.

Az állomásfőnök rövid úton közölte velünk, hogy szálljunk ki, mert a jegyetek csak eddig fizették ki és így tovább nem engedi a szerelvényt.

— Természetesen villámcsapásként ért bennünket ez a bejelentés, hiszen a legtöbb utasnál éppen csak annyi pénz volt, hogy a kirándulással kapcsolatos legszükségesebb költségeket fedezhessék, nem is beszélve arról a tényről, hogy mi szabályszerűen Aradig váltottuk meg a jegyet. Kétségbeesett vitatkozás indult tehát meg az állomásfőnökkel, hogy ve-

Kiszállni — mondják a csendőrök

Az előkerült iratokból ugyanis kitűnt, hogy Goldberger, habár szabályszerűen beinkasszálta a jegyek árait egészen Aradig, illetve Nagyváradig,

a CFR-nél csak Tövisig fizette ki a különvonat árát, amit így jogosan akartak ott lekapcsolni.

— Még alig vettük tudomásul e szomorú tényeket, máris újabb bajok mutatkoztak. Gyulafehérvárra érkezünk, ahol már egy szakasz csendőr várt bennünket, hogy leszállítsanak. Elképzelhető, milyen elkeseredés vált urrá rajtunk. Hiába magyaráztuk, hogy becsapott, ártatlan emberek vagyunk, a csendőrség hajthatatlan maradt. Már-már úgy látszott, hogy husvéti kirándulásunkat egy ismeretlen helyen, Gyulafehérváron fogjuk tölteni, minden pénz nélkül, hiszen a jegyeket vissza Bukarestig sem tudtuk volna megváltani, amikor kislútt, hogy az

Csendőrkordon Aradon

— Végre befutottunk Aradra ahol talán már az egész helyőrség alarmirozva várta a vonatot a pályaudvaron. Azonnal csendőrkordon vette körül a vonatot, nehogy valaki megszökhessen, hiszen polyaútlások voltunk, még hozzá jó számmal, de egy kis leleménységgel a tulsó oldalon ugráltunk le és így megusztuk

Goldberger megszökök

— Goldberger ezután legjobbnak látta sürgősen visszautazni Bukarestbe, anélkül, hogy a hatóságoknak sikerült volna őt elfogni. Onnan kaptunk azután egy sürgőnyt tőle, hogy közbejött akadályok miatt kénytelen volt visszautazni és próbáljunk, ahogy tudunk mi is visszautazni. Ahányan tudtunk kölcsönpénzt szerezni, annyian visszautaztunk, de tudommal még nagyon sokan most is Aradon várják a visszautazás lehetőségét.

— Ezekután megtettük a feljelentést, amelynek alapján

a bukaresti rendőrség szerdán reggel elfogta Goldberger a lakását. A rendőrség még így sem tudta megaka-



Nappali és éjjeli krém egyaránt...

a NIVEA-CREME

Nappal a zord időjárás kedvezőtlen hatásaitól óvja meg a Nivea-Creme, amely pótolja a szél, hó vagy eső által elvont bőrfaggyút és megőrzi bőre puhaságát és rugalmasságát. Éjjel a Nivea-Creme regeneráló és erősítő hatást fejt ki a bőrszövetekre és ezzel fiatalossá és frissé teszi az arcot. A Nivea-Creme tökéletesen behatol a bőrébe és nem teszi fényessé az arcot.

NIVEA-CREME: Lel 16.— — 72.—



gye tekintetbe szorult helyzetünket, akit végül is ezek az érvek megindíthattak, mert egy nyilatkozat ellenében, hogy Aradon befizetjük a hátralékos menetdíjat, a szerelvényt utnak eresztette.

— E kis intermezzo után most már kérdőre fogtuk Goldberger és követőit, hogy azonnal mutassa be okmányait, melyekkel igazolja, hogy a befizetett összegeket mire használta fel. Természetesen nem ment ilyen simán, mert, ha egy pár józanabb ember meg nem menti, úgy mindjárt tettleg intéztük volna el számításainkat Goldbergerrel.

állomáson nincs tolató mozdony és így bennünket sem tudnak lekapcsolni. Ennek a véletlen szerencsének köszönhetjük azután, hogy tovább mehettünk.

— De hogyan. Ahányszor valamelyik állomáshoz érkezünk, rétegve gondoltunk arra, hogy na most ér utol bennünket a végzet és tovább már nem könnyöröghetjük magunkat.

Végig az egész vonalon már tudtak arról, hogy kifizetetlen jegyekkel utazunk és így mindenütt pár már bennünket egy sürgöny, hogy a vonatot ne engedjék tovább.

Mária-Radnára érkezünk, amely már nem volt messze Aradtól és ahol szintén vagy 30 csendőr várt bennünket. Itt is rostokoltunk vagy egy fél órát, amíg sikerült különböző jegyzőkönyvek és nyilatkozatok aláírása után kocsiainkat továbbverekedni.

egy esetleges elfogatás veszélyét.

— Közben Goldbergerrel megbeszéljük, hogy amíg ő Aradon elintézi a visszautazás lehetőségét, mi őt ott nyugodtan megvárjuk és az indulás napján értesít bennünket az eredményről egy megbeszél helyen.

dályozni, hogy egy pár feldühödött utas még elfogatása előtt be ne hatoljon a lakásába és ott jól helyben ne hagyja ennek az emlékeztető husvét kalandos utazásnak főhősét.

Bukaresti magyar körökben még most is izgatottan tárgyalják ennek a filléres gyorsvonatnak összes körülményeit, hiszen majdnem mindenkinek utazott valamilyen hozzátartozója ezen a vonaton és így mindenkit közelről érdekel ennek az ügynek a fejleményei.

— Az az utas, aki a fenti odisszeát elmesélte nekünk, csak az aradi kirándulók csoportjához tartozott, amely összesen 130 emberből állott. Hasonló sors várt azonban a nagyvárad csoportra, amely Tövisen elvált a főcsoporttól és Mandel Imre, a Minerva kölcsönkönyvtár tulajdonosának vezetésével folytatta útját a bizonytalan cél felé. Itt is rengeteg izgalmas kalandon mentek keresztül a husvét kirándulók, amíg valahogyan Nagyváradig elvergődtek.

Az eset magyarázatához hozzátartozik, amint azt utánajárásunk alkalmával sikerült megtudnunk, hogy Goldberger Miklós, aki az értelmi szerzője volt ennek a kitaláló ötletnek, semmiféle foglalkozással nem rendelkezve, megkérte Mandel Imre nevű ismerősét, aki a Minerva kölcsönkönyvtár ismert tulajdonosa és mint az itteni magyarok klubjának, a Pax-klubnak titkára, jegyeladás szempontjából kitűnő összeköttetésekkel rendelkezik, hogy a Minerva cégnek a nevében kérvényezze a vasutól ennek a filléres vonatnak az engedélyét és ezért minden eladott jegy után 20 lej jutalékot ígért neki. Mandel a megbízást elfogadta, Goldbergerre bízva az ügy vasúthoz tartozó részének elintézését és maga jóhiszeműleg hozzáfogott a propagandához és a jegyek eladásához.

Az inkasszált összeget azután átadta Goldbergernek az összes elszámolásokkal egyetemben, amelyekből kislútt, hogy a

vállalkozás az összes mellékköltségeket leszámítva, bizonyos passzívával fenyeget. Goldberger még abban reménykedett, hogy úgy Aradon, mint Nagyváradon majd sikerül még utasokat toboroznia a visszautazásra és így a mutatkozó hiányt sikerül majd esetleg egy kis hasznofölösleggel is megusznia.

A CFR szabályzata azonban kimondja, hogy filléres vonatokra csak abban az esetben adhatnak 75 százalékos kedvezményt, ha legalább 300 utas jelentkezik. Miatán csak 230-an jelentkeztek, a vasutigazgatóság egészen kivételesen most is megadta a 75 százalékos kedvezményt, de csak Tövisig, ameddig a csoport együttessen utazik és onnan, miután már csak a fele-fele mennyiség utazik tovább Arad, illetve Nagyvárad felé elágazva, a kedvezmény nagyságát csak 50 százalékban állapította meg.

Ez a tény azután egész jelentékeny passzívát eredményezett, amelynek a fedezésére Goldbergernek egy garasa sem volt. A helyzetet tehát úgy oldotta meg, hogy a jegyeket csak Tövisig váltotta meg, ameddig a 75 százalékos kedvezmény is szól. A Mandel által jóhiszeműleg inkasszált összegekből kifizette az erra a célra szükséges 60 ezer lejt, a 20 ezer lej biztosítékkal egyetemben és a vonatot elindította kalandos útjára.

Goldbergernek sok vesztetnie valója ugyan nem volt, hiszen a kérvényt a Minerva nevében adta be, tehát úgy gondolta, hogy a következményekért is majd Mandel a felelős.

Mandelt ezután le is tartóztatták Nagyváradon, ahonnan csak most kislútték fel csendőri fedezet mellett. Mandel mellett egy másik áldozata is van Goldbergernek ebben az ügyben, egy Bukarestben élő nagyvárad fiatalember, akit ugyancsak a nagyvárad vonat kísérlőjének kért fel és akit ilyen ártatlan minőségében az utasok haragja szintén nem kímélt meg egy jó adag veréstől.

Az ügynek rengeteg károsultja lévén, érdeklődünk a rendőrségen is, ahol Franculescu főinspektor, majd Vranceanu inspektor voltak szívesek rendelkezésünkre állani. Vranceanu inspektor éppen egy hatalmas köteg akta fölé hajolva tanulmányozta a kérdéses ügyet, hogy a szükséges felvilágosításokat megadhassa.

Ezek szerint a rendőrség az ügy nyomozását befejezte és úgy Goldberger Miklósnak, mint Mandel Imrének a fogvatartása mellett döntött. Mindkettőjüket rövidesen átadják az ügyésznek.

A rendőrségen folytatott érdeklődésünk alkalmából egyébként sikerült az ügy hőseit, Goldberger, személyesen is megismernünk, akitől még ottlétiunkon is kérdeztünk egyet-mást a nyomozást vezető rendőrtisztviselő.

Goldberger Miklós, alacsony, jöltáplált, élénk szemű, fürgő emberke, aki szinte kedélyesen felelget a hozzáintézet kérdésekre. A kérdések egyébként jobbára családi vonatkozásairól szóltak.

— Felesége bárónő?

— Igen, de csak volt. Ugyanis most már nem léteznek többé hasonló címek — felelte nyakkendő nélküli gallérjával babrálgatva. Majd kissé henegeve teszi hozzá: Én is nagyon jó családból származom.

— Talán azért csinálta ezt az egészet, — mutat a rendőrtisztviselő az előtte fekvő aktákra.

— Ó, — feleli kezeit szerencsétlenül széttérve — ez az egész egy szerencsétlenség volt.

A kihallgatást ezután be is fejezik és Goldberger katonásan összecsapva bokáit, köszön és mély meghajlással, mialatt egy utolsó reménykedő pilantással fordítja borostás arcát az íróasztalon fekvő 190 feljelentés felé.

SÓS NÁNDOR

Asíra (Apolló) Mozzgó

BRASSÓ,
Telef. 564

Április 25-étől:

Április 25-étől:

„A SÁRGA BÁRCA”

német beszélőfilm.

Főszerepben:

Elisa Landi

(a „Kereszt jegyében”
női főszereplője) és

Lionel Barrymore.

Az 1913. évi cári Oroszország viszonyainak megrázó képe.

Minden előadás
szünetében

„A DENEVÉR”

orosz operettársulat lép fel.

Rendes helyárak.

Rendes helyárak.

HIREK

D'ANNUNZIO és NOBILE,



akiknek halálhírét megcáfolták.

— **ÉRDEKES PÖR AZ ÁLLAM ELLEN.** Tudósítónk jelenti: Borzas Imre szalontai cipész, akit február 15-én kommunista propaganda miatt szállítottak Karánsebesre, az internálótáborban meghalt. Özvegye, aki férje elszállítására óta kereset nélkül áll, arra a megállapításra jutott, hogy férje haláláért az állam felelős és így az állam köteles őt eltartani. Az asszony most a betegsegélyező utján keresetet indított az állam ellen, amelyben kifejti, hogy férje nem volt kommunista, tehát indokolatlanul és jogtalanul szállították el Karánsebesre, ahol a gyenge szervezeti embert a szokatlan bánásmód elpusztította. Borzasné ezért élete végéig havi 5 ezer lej járadékot követel, vagy azt kéri, hogy egyszerre egymillió kétszáz ezer lej végkielégítést fizessen neki az állam. A keresetben az özvegy tanúkat nevez meg annak a bizonyítására, hogy férje a kommunista mozgalomban soha részt nem vett és az internálótáborban a rossz ellátás és a bánásmód vitte a sírba. A nem mindennapi kereset sorsa elé jogi és munkáskörökben nagy érdeklődéssel tekintenek.

— **A KEMÉNY ZSIGMOND-TÁRSASÁG ÜLÉSE.** Tudósítónk jelenti: A marosvásárhelyi Kemény Zsigmond irodalmi társaság báró Kemény János elnökletével vasárnap tartotta rendes felolvasó ülést. Az elnök megnyitó szavai után Ferenczi Zsigmond dr. „A magyar nő szerepe a kisebbségi kultúrában” címen tartott érdekes előadást, Radó Sándorné pedig „Sport és torna” címen olvasott fel. Nagy tetszést aratott dr. Farczady Elek né, aki a régi magyar notakinesből adott elő. Gróf Vas Albert székfoglalóul érdekes novellát olvasott fel, Szentgyörgyi Mária pedig szavalókórus kísérettel néhány Petőfi és Ady költeményt tolmácsolt hatásosan. Az ülést ugyancsak báró Kemény János szavai zárták be, aki a transzylvánizmusról beszélt.

Jön! Jön! A mozikedvencek világlágere

— **HARMATHNÉ NAGY MARGIT** április hó 25-ikén este fél 9 órakor a brassói Aulában megtartandó hangversenyére jegyek még kaphatók a Hiemesch-féle buzasori könyvkereskedésben. Igyekezzen mindenki megvásárolni jegyét, hogy részese legyen annak a művelőzetnek, melyet ez a hangverseny fog nyújtani. Jól összeválogatott műsor, kitűnő hang, pompás énektudás biztosítja az est sikerét és így akik a szépet szeretik, azoknak nem szabad elmulasztaniuk az alkalmat, hogy ennek a sikernek részesei legyenek. A hangversenyt pontosan kezdik, a közönséget ezért pontos megjelenésre kéri a rendezőség.



A világosi arzénés asszonyokat Aradra szállították

Az exhumálásokat az esős idő miatt későbbre halasztották

Arad, április 25.
A világosi arzénés asszonyokat hétfőn szállították az aradi ügyészségre, ahol megkezdődött vizsgálóbírói kihallgatásuk. Az exhumálás időpontját még nem állapították meg pontosan, mert az esőzések következtében felázott talaj egyelőre nem alkalmas a kihantolások végrehajtására.

— **VISSZAVONUL A MÁV ELNÖK-IGAZGATÓJA.** Budapestről jelentik: Politikai körök szerint Samarjay Lajos, a MÁV elnökgazdátja rövidesen visszavonul. Állítólag a magyar államvasutak elnökgazdátja dálnoki Kovács Gyula, honvédelmi államtitkár lesz. A lemondás oka még ismeretlen.

— **A BRASSÓI NYUGDIJASOK FIGYEL-MÉBE!** A brassói pénzügyigazgatóság a nyugdíjasok április havi nyugdíjait a következő napokon és sorrendben folyósítja: április 25. kedd: A, B kezdőbetűsök részére, április 26. C, D, április 27. E, F, április 28. G, H, I, J, április 29. K, L, május 1. M, N, május 2. O, P, Q, május 3. R, S, május 4. T, U, V, május 5. W, X, Z.

Mi az eljárás, ha valakinek zárolt pengője van Budapesten

Budapest, április 25.

A Magyar Nemzeti Bank most életbe lépett rendelkezései értelmében a magyarországi bankoknál zárolt árupengővel rendelkező külföldi hitelezők, akár mint vásárlatók, akár egyéb minőségükben, pengőköveteléseikből igénybe vehetnek úgy saját maguk, mint hozzátartozóik, valamint vállalataik alkalmazottai számára budapesti tartózkodási költségeikre napi 120 pengőt, ebből 60 százalékat a budapesti szállodák utján, 40 százalékat pedig készpénzben a számlájukat kezelő banktól.

Gyakorlatilag ez aképp bonyolódik le, hogy a romániai vásárlatókat a budapesti bankban bejelenti budapesti tartózkodásának idejét és ha ez például egy hét, akkor 800 pengőt kap olyformán, hogy a bank bankjegyben folyósít részére 320 pengőt, a további 480 pengőért pedig utalványt ad valamely budapesti hotelhez, amely utalvánnyal a vásárlatógató fedezi hotelszámláját és a hotelen keresztül kisebb személyi kiadásait is.

Zárolt pengő ellenében kaphatók lesznek ezenkívül az IBUSZ „5 nap Budapesten” című füzetei is, amelyek a szokásos szállodai, étkezési stb. utalványokon kívül pénztalványokat is fognak tartalmazni, amelyek a füzet vételárának 40 százalékaról szólnak.

Liane Haid
Szöke Szakáll
George Alexander
Adele Sandroch

operettje

— **Öngyilkos nagyváradi ügyvéd.** Nagyváradról jelentik: Thury Károly dr. volt gyakorló ügyvéd, a vasfürdő tulajdonosa, hétfőn délelőtt 10 órakor az 5-ös számú kabinban egy ruhaszáritó kötéltre felakasztotta magát és meghalt. A 64 éves öngyilkos a rendőrséghez hátrahagyott levelében szörnyű nyomorát jelöli meg öngyilkossága okául.

— **Algirban szakadéka zuhant egy személyszállító autó.** Párisból jelentik: Algirból érkezett jelentés szerint Saint-arnaud közelében egy személyszállító autó a szakadéka zuhant. A szerencsétlenségnek 12 halottja és 15 súlyos sebesültje van.

CSIPÖSEN

— Rémes álmom volt! Azt álmodtam, hogy rám támadtak azok a vadállatok, amelyekből a bundám készült.

— No és te megijedsz egypár nyultól? (London Life)

A letartóztatottak között szerepel Duma Florica, a mérgeg árusítója, azonkívül Kovács Ilona, Borbély Katica, Todoroi Pálné, Pecican Jánosné és Sebestyén Jenőné falusi asszonyok. Aradra szállították Illmann Józsefnét, a világosi kereskedő feleségét is, akinél az asszonyok a légyapírt vásárolták.

KÖZGAZDASÁGI HIREK

(Marosvásárhely) A marosvásárhelyi Kereskedő Társulat nagy évi közgyűlést tartott. A gyűlést, amely az Iparkamara nagytermében, nagy közönség előtt zajlott le, Rosenfeld Jenő, a Kereskedő Társulat elnöke nyitotta meg, aki elnöki beszámolójában az elhunytakról emlékezett meg elsősorban, majd a megjeleint kereskedőket és a sajtó reprezentánsait üdvözölte. Ezután elnöki beszámolójában kitért a türelmetlen adóterror és a kereskedőket súlyosan érintő kontingentálási rendelet hátrányaira, amelyek a rendszeres kereskedelmi élet strukturáját teljesen megbolygatták. Majd a devizakorlátozások miatt előállott helyzetet vázolta. Először nyilatkozott a konverzióról, amely csupán a kereskedőtársadalmat vonta ki a kedvezményezett közül és ennek szerves következményeképpen állapította meg az országunkban dúló hitelkriszist. Ezután Vaday F. Sándor, Farkas Samu, Mestitz Albert üdvözölték az elnököt abból az alkalomból, hogy mint a kereskedelmi és iparkamara kereskedelmi szakosztályának ujonnan megválasztott elnöke, az iparkamara alelnöke is lett. Rosenfeld elnök meghatottan köszönte meg az üdvözléseket, a kereskedőket továbbá agitációs és ragaszkodásáról biztosítva. Dr. Márk Miklós főtitkár tartotta meg ezután titkári jelentését, amelyben kifejtette, hogy a romániai kereskedőtársadalom évek óta kénytelen a törvényekkel szemben defenzív álláspontra helyezkedni, de egyben örömmel állapította meg azt is, hogy a marosvásárhelyi kereskedők között faj és felekezetre való különbség nélkül a legnagyobb szolidaritás és kollégialitás mutatkozik. Szláma Emil a jóléti bizottság jelentését, Szántó Jakab a könyvvizsgáló bizottság jelentését terjesztették elő, majd az alelnök tartott nagyhatású beszédet. Erdélyi Emil dr. alelnök páratlan agitáció beszédében is kifejezésre jutott. Az alelnök első sorban a kereskedők hiányos szerveztségében látja a kereskedelem mai súlyos helyzetét és ezért fokozott szervezkedésre szólítja fel a kereskedőtársadalmat, majd az ujonnan kreált ad valorem taxa ellen foglalt állást. Beszéde után, Várady Árpád, Bora János és mások hozzászólása után a gyűlés véget ért.

(Temesvár) A temesvári Kereskedők Egyesülete vasárnap délelőtt tartotta meg a Lloyd-klubban, Kabos Ármin elnöke

Csábitson el, kérem

(EINE FRAU WIE DU)

alatt 35-ik évi közgyűlést. Az egyesület — mint ismeretes — már három év óta nem választott elnököt, mert a tagok egyre ragaszkodtak Kun Richárd elnökségéhez, akit a tábla az emlékeztető feketeszess-pörből kifolyólag, hat hónapi fogházbüntetéssel sújtott. Kun annakidején le is mondott az elnöki tisztségről. A vasárnapi tisztújító gyűlés során Kecs-keméthy Sándort és Stachler Ádámot alelnököknek, Adler Istvánt, Czapp Gyulát, Müller Józsefet és Feisthammel Mártont

Nem érheti kellemetlen meglepetés,

ha cipőjavításnál és vásárlásnál ragaszkodik a PALMA kaucsuk sarokhoz. Egyedül a PALMA védjegy biztosítja a tökéletes PALMA minőséget és tartósságát!



pedig igazgatótanácsi tanácsagoknak választották meg. A gyűlésen ezenkívül 22 új választmányi tagot is választottak.

(Arad) Az aradi Kereskedelmi Testület vasárnap tartotta közgyűlését. A vezetőség bejelentette, hogy Arad és a vidék között megszakadt kapcsolatok felelevenítésére, állandósítani akarja a „fillérgyorsok” rendszerét a vidékről Aradra. A legközelebbi ilyen filléres gyorsot pünkösdre tervezik. A gyűlésen Pacurar Brutus iparkamarai titkár is felszólalt, aki többek között a következőket mondotta: Itt az ideje, hogy kissé optimistábbak legyünk, mert jelenleg az várható, hogy illetékes köreink, akik eddig a bolsevizmustól vettek át bizonyos elveket, végre jobb belátásra jutva, helyes gazdaságpolitikával könnyítsenek a helyzeten!

(Bukarest) A külföldi áruk behozatalának új rendjén máris rést ütöttek a román petroléumvállalatok. A petroléumvállalatok ugyanis azzal érveltek a kereskedelemügyi miniszter előtt, hogy ha a behozatali engedélyeket továbbra is olyan nehézségekkel és későn kapják, egész működésük megakad, pedig a mai mostoha gazdasági viszonyok mellett is több mint 7 milliárd lej összegű devizát szereznek az országnak kivitelük révén, ezzel szemben mindössze 300 millió lej értékű árut importálnak. A kereskedelemügyi miniszter belátva a vállalatok érvelésének helyességét, megengedte, hogy a petroléumvállalatok behozatali igényeit külön bizottság kezelje.

(Temesvár) Freund Mór, a temesvári utazók egyesületének a titkára, Raducanu Lothar dr. szociáldemokrata képviselő, a kereskedelmi utazók egyesületének főtitkára utján, törvénytervezetet juttatott el az országos törvényelőkészítő bizottsághoz. A tervezet az Ausztriában érvényben levő törvényhez hasonlóan azt javasolja, hogy az utazókat a jövőben ne mint magánalkalmazottakat bírálják el. Freund tervezetére hétfőn kedvező válasz érkezett, amennyiben a bizottság elfogadta a tervezet még az ősszel a parlament elé kerül. A javaslat szerint az utazókat csak fix szerződésre szabad alkalmazni és a jutalékokat meghatározott időközökben kell fizetni. Az utazók peres ügyeiben 50 ezer lejig a munkakamara illetékes.

(Bukarest) A román kereskedelmi és iparkamara hivatalosan közli, hogy Papitotta meg kilogrammonként (az első lesztinában élénk érdeklődés mutatkozik a Romániából kivihető árucikkek, úgy mint élelmiszerek, gabonaműek fa- és faárucikkek, bőrök és egyéb nyerstermékek iránt.

A
LUX-MOZGÓ
slágersorozatának újabb bombája

„Carmen” cipő minőségben, divatban, árban utolérhetetlen.

Közel 20 külön kiállítást is mutat be az idei
Budapesti Nemzetközi Vásár

Mintatánya is épül az idei Budapesti Nemzetközi Vásáron

A modern családi házépítés legolcsóbb megoldásai a Budapesti Nemzetközi Vásáron

Budapest, április 25.

Érdekes kísérletet valósított meg a május 6-án megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásár vezetősége. Arra törekedett, hogy a vásár keretében ne csak a kereskedő- és iparostársadalmat érdeklő gyáripari kiállítást, hanem olyan csoportokat is vonultatson fel, amelyek a vidéki és városi lakosság minden egyes rétegét egyaránt érdekelhetik. A közel 20 különböző árucsoport és kiállítás közül talán a legérdekesebbnek az építőipari bemutató keretébe foglalt számos külön akció tűnik fel.

Méreteiben a legnagyobb ezek közül a mintafalak és mintatanyák bemutatója. Ez a kiállítás nemcsak modellekből és tervrajzokból, hanem egy valódi építőanyagokból és a való életnek megfelelő méretekben felállított mintatanyából áll. Ott találjuk a gazda lakóházát, az istállót, a szőlőt, a mintaszerű kiállítást, a melyből minden gazda megláthatja azt, hogyan építkezze, mivel egészítse ki eddigi gazdasági épületeit és udvarát és megtanulhatja egyben azt is, milyen újításokat, egyszerűsítéseket nyújt e téren az ipar oly olcsó áron, amely kifizetővé teszi az új beruházást.

A vásár építőipari csoportjának egyik-

másik érdekessége az újszerű, olcsó és mégis minden modern igénynek megfelelő családi házak bemutatója. A vásár vezetősége itt elsősorban azokon akart segíteni, akik a vidéken is ma már zsúfolt városok forgatagából a nyugodalmas és egészségesebb városrészekre akarnak telepedni. E csoport egyik része azt is bemutatja, miképpen hasznosíthatjuk a városzéli épületekhez tartozó kertek s udvarokat. A baromfi és apróállat tenyésztés, a gyümölcstermelés, a zöldség és veteményes kertek minden csínját-bínját ebben a csoportban ismerheti meg a látogató.

Igen tanulságos az épületek belső berendezését bemutató kiállítás is.

Érdekes az Alföld öntözésének és fásításának lehetőségeit, valamint közgazdasági hasznát bemutató csoport, amely értékes tanulsággal fog szolgálni mindenki számára, aki gazdaságának értékét helyes öntöző felszereléssel, vagy új fásítással kívánja emelni. Ezt a csoportot egyébként a Duna-Tisza csatorna tervei egészítik ki.

Csak természetes, hogy az általános építőipari kiállítás keretében bemutatásra kerülnek maguk az építőipari anyagok, valamint mindazok az újítások is, a melyekkel a modern építőipar az utolsó években szolgált.

nokaspiránstól. Szakadó esőben játszották le a mérkőzést. A Gloria nem is akart kiállni, Sebesan bíró maga is alkalmatlannak találta a pályát a mérkőzésre, azonban a bukaresti csapat ragaszkodott a játékhöz — de ugyilátszik vesztére. A Glória övött, de mivel győzött, nem fog élni vele.

Az első gólt a 12-ik percben Chiroiu II. érte el 25 méterről rugott szabadrugásból s ezzel a bukarestieket juttatta vezetéshez. Ezzel megelégnül a játék, a Gloria nemsokára, hat perc múlva egyenlített. Igna lövése Theimler fejéről pattan a CFR hálójába.

A második félidőben újra Igna eredményes, az aradiak már 3:1-re vezetnek, azonban Boros szépít az eredményen.

A CFR-nek e veresége után aligha lehet reménye arra, hogy csoportbajnok legyen.

ROMANIA—TRICOLOR 2:0 (1:0)

Kolozsvár, április 25

A ploiesti csapat az ősszel döntetlenül végzett, tegnap megérdemelt vereséget szenvedett. Zuhogó esőben játszottak, a Romania többet és veszélyesebben támadott.

Az első gólt a 30-ik percben érte el a Romania.

Farkas bombalövése a felső kapufáról visszapattant Munteanu elé, aki védhetetlenül befejezte. A Tricolor ellenfeleik eredménytelenek maradnak, a Romania védelme kitűnően dolgozik.

A második félidőre a pálya teljesen felázott, a mérkőzés teljesen élvezhetetlen sárdagasztássá vált. A 28-ik percben esik a második gól. Telekan fedezet előreadott labdáját Pop értékesítette. Morár Teofil jól bíraskodott.

A Crisana legyőzte a III. kerületi FC csapatát

Nagyvárad, április 25

A magyarországi labdarugás tekintélyének lerontásához alaposan hozzájárul a III. kerület csapata. Csütörtökön, a hollandiai tura után a németországi Bodenbachban szenvedett 5:3 arányú vereséget, pénteken négyszeri átszállással Budapestre érkezett az Újpest ellen kitűzött mérkőzés előtt két órával, játszott, vesztett 1:2 arányban, majd másnap újra vonatra ülve vasárnap Váradon játszott és természetes hogy a holtrafáradt csapat vesztett.

A Crisana megérdemelten győzött a fáradt és tartalékos csapat ellen Borbély és Muresan góljaival. A pesti csapatban Nádas Ödön szövetségi kapitány utasítására nem játszott Lucz és Bíró, akiket számításba vettek a magyar-osztrák válogatott mérkőzésre.

Bellöldi

labdarugó-eredmények

Szatmár: Phoenix (Nagybánya)—Kolping 3:1 (2:0).

Nagybánya: Tricolor—Victoria (Nagykároly) 2:1 (2:1).

Arad: Szövetségi díj: AVMSF—Hakoah 3:2 (5:1). AAC—Gloria tartalék 7:1 (5:1). ATE—Tricolor 1:1 (1:1).

Nagyvárad: Törekvés—Kolping 6:3.

A Kolping gyenge, alacsony színvonalu játékot mutatott. A Törekvés átvette ezt a stílust és szintén gyengén játszott.

Marosvásárhely: Mures—MTE 2:0 (2:0). Stop 11—MSE 5:2 (3:1).

Bukarest: Juventus—Macabi 3:1 (1:0).

Nagyszeben: Viforul—Fraternitas 2:1 (1:0). MTV—MTE 1:0.

Nagyszalonta: CFR (Nagyvárad)—NSE 0:0.

Rövid sporthírek

Franciaország 1:0 arányban legyőzte Spanyolország válogatott labdarugócsapatát. A franciák győzelme a Nyugaton legjobbnak tartott spanyolok felett nagy meglepetés.

A Davis-Cup teniszversenyek Európa-csoportjában Anglia 4:1 arányban verte Spanyolországot Barcelonában.

A magyar főiskolai mezei bajnokságot Govrik BEAC nyerte meg 17:42 mp. idővel. A csapatversenyben a BEAC győzött 24 ponttal. Második a MAFC.

Lux-Mozgó, Brassó

Még csak néhány napig
Szöke Szakáll, Schneider Magda és
Thimig ragyogó operettje

Egy éjszaka angyala

Kisérő műsor:
Micky Maus az északi sarkon.

Harisnyagyár

KERES

KÉPVISELŐT

BRASSÓ RÉSZÉRE.

HANKRA, ORADEA,
STRADA BRAȚIANU No. 67.

A Betegsegélyző

új törvény az utasításokkal, szakemberek szerkesztésében, pontos román—magyar szöveg, olcsó kiadásban, 126 oldalon megjelenik május elején.

EZEN HELY

a Bristol Szálloda Budapest részére van fenntartva.
Figyelfük az itt megjelenő további hirdetéseket!

BUDAPESTI NEMZETKÖZI

MÁJUS 6-15 VÁSÁR MÁJUS 6-15

TÖBB MINT EZER GYÁROS ÉS IPAROS KIÁLLÍTÓ
TÖMEGÁRUK — MINŐSÉGI CIKKEK
MAGYAR MEZŐGAZDASÁGI EXPORTÁRUK
BEMUTATÓJA

EXPORTÜZLET PENGŐ ELLENÉBEN

Nagyszabású divatfelvonulások — Kozmetikai kiállítás — Repülőgép kiállítás — Bélyegkiállítás és bélyegforgalmazás — Telepítési és építkezési kiállítás mintatanyája — Öntözés, fásítás — Baromfi és apró állatkiállítás — Borscsoport — Kisipari galéria Házipari csoport

Nagyszabású utazási-, vízumi-, szórakozási- és gyógyászati kedvezmények a vásárigazolványok alapján május 1—20-ig

Vásárigazolvány és felvilágosítás kapható:
BRASSÓBAN: „Europa”, Korona-szálló, Hermes Broul de Volaj și Cassa de Schimb-nél, Calea Regale Ferdinand 13. és az Agens des Wagons—Lits-nél, Str. Porjii (Korona-szállóval szemben.)

SPORT

A Nemzeti Bajnokság meglepetései

Vereségei szenvedett a NAC és a CFR

Győzött a TMTE és a Romania

Brassó, április 25.

A Nemzeti Bajnokság tegnapi fordulójára két meglepetést hozott. A NAC újra vesztésként hagyta el a fővárost. Ugyilátszik, hogy Bukarestben nincs szerencséje, nem fut ki a csapat formája. Csodálatos, hogy a kitűnő csatársor egyetlen gólt sem tudott rúgni. A CFR Aradon verzett el. Az ősszel úgy indult e csapat, hogy bajnok lesz. Tavaszra leírt, egymásután verik az A-csoport csapatait. A Romania megérdemelten nyert, viszont a TMTE-ről nem mondhatjuk ugyanazt. A Brasovianak illett volna legálább egy pontot megszerezni. A temesvári mérkőzés elmaradt.

UNIREA-TRICOLOR—NAC 1:0 (1:0)

Bukarest, április 25.

A bukaresti csapat Steinbach edzésével feljavult és a mérkőzésen jobb volt, mint a NAC, mely puhán játszott. A csatársor akciói nem sikerültek, a védelem gyakorlatlan megingott.

A gólt a 35-ik percben korner utáni kapuvadásból Seifert lőtte. A váradia minden igyekeve az egyenlítésre e eredménytelen maradt. Bíró Xifando volt.

TMTE—BRASOVIA 2:1 (1:0)

Brassó, április 25

Végig szakadó esőben, bokáig érő sárban, vízben játszották le a mérkőzést, melyet, mint az őszit, újra egy góllal a temesvári csapat nyert meg.

A játék maga, a rossz talajviszonyok

ellenére, végig szép és élveztes volt. Bámulatos volt az iram, mely a játék elejétől a végéig lekötötte a nézőt s melyet nem szakított meg lépten-nyomon a bíró sipja — nagyon helyesen. Mindkét csapat szép támadásokat vezetett, azonban a védelmek mindkét részen kiválóak voltak.

A játék képe alapján a döntetlen lehetett volna az igazságos eredmény, mert a Brasovia mezőnyben jobb volt, kapu előtt azonban határozatlanabb. A szerencse döntötte el a mérkőzés sorsát, egy biztos gólnak látszó labda pontosan a temesváriak kapuvonalán rekedt a sárba.

Az első gólt a 23-ik percben Stockschlüger lőtte, a Brasovia a második félidő 22-ik percében korner után, Szika szép lövéssel egyenlített. A győztes gólt két perccel a befejezés előtt János érte el, védelmi hibából.

A győztes csapat legjobbját Moravetz hátvéd volt. A fedezetsor szürkén, de hasznosan játszott, a csatárok közül Buza és Stockschlüger játéka tetszett. Általában a temesváriak jobban feltalálták magukat a sáros pályán erős, magas labdákkal játszottak, a Brasovia viszont a jótanács ellenére is csak tologatott. Kivétel volt Nagy III, aki a Brasovia legjobbját volt. Zsigmond volt a közvetlen védelem lelke, de jó volt Bölöny II. és Várhegyi is, aki sok nehéz labdát határozottan védett. István jól, Gönczy gyengén játszott. A csatársorban csak Vogel és Mezei voltak kifogástalanok. Radulescu bíraskodása tetszett.

Temesvár, április 24.

A Ripensia—Soimii mérkőzés elmaradt.

Arad, április 25

GLORIA CFR—CFR (Bukarest) 3:2 (2:1)
Az őszi vereségért revánst vett az aradi Gloria a rossz formában levő baj-

Tekintse meg
az 1933-as

„Carmen”

cipő-modelleket: Brassóban lerakatunkban
Strada Regele Carol (Kapu-utca) 12 sz.

A brassói bajnokságban az IAR pontot veszített

Az őszi fordulóban első helyen végzett repülőgép- és az IAR, tegnap pontot veszített, az Astra pedig váratlanul nagy győzelmet aratott az Ivria felett.

Olympia—IAR 2:2 (1:1). Biró Nagy Jr. Az IAR a sérült Bertha passzív játéka miatt erőtlően játszott, az Olympia pedig lelkesen. Az eredmény igazságos. Az első gólt az Olympia érte el, Thiess hosszú lövését Gusbeth kapus váratlanul beejti a kapuba. Az IAR a csatársorba előrevonult Szávai révén egyenlített. Zeides gyönyörű lövéssel újra a szász csapat jut vezetéshez, azonban Bertha szabadrugása egy védő lábáról védhetetlenül gólbaszálva újra egyenlített az IAR. Az Olympia legjobb embere a kis Ludwig volt, rajta kívül Schromm, Honigberger, Zechner, az IAR-ból Jakóczy és Szávai. Zoltán durva játékával tünt ki. Nagy dr. sok hibát elnézett.

Astra—Ivria 7:2 (4:1). Biró Tibád. Az Astra ezúttal szépen, durvaságnélkül játszott a csapkodó stílus helyett összjátékra törekedett. Jó partnere volt az Ivria, mely ésszel játszva, helyenkint a legszebb kombinációkkal vitte előre a labdát. A játék felülmúlt minden várakozást, a gólok száma is nagyobb a vártánál és túlzottan mondható a gólarány. Mezőnyben egyenrangú ellenfelek voltak. Az Astra góljait Pitis, Stoia, Cârstea, Vigecs, Handrea, Pitis és Cârstea rugták,

az Ivriát Goldfinger és Roth. *Brasovia komb.—BMTE komb. 7:1 (5:1).*

Kézdivásárhely: KSE—Venus (Brassó) 2:0 (0:0). Másodosztályu bajnoki. Biró Molnár Józsiás. Alacsony színvonalu mérkőzés, kézdivásárhelyiek nagy fölényével, amit a 19:1 kórnerarány is bizonyít. Góllövők: Máté II. és Popa. Jók voltak Fülöp, Száva, Máthé és Lakatos.

A KTV stafétája nyerte meg a brassói versenyt

A brassói atlétikai liga vasárnapi staféta-versenye a legnagyobb sportbeli sikerrel zajlott le. Összesen kilenc csapat indult a 4-szer 4 kilométeres, illetve 4-szer 2,5 kilométeres távra. Részletes eredmények:

4x4 kilométeres staféta: 1. KTV 50 perc 06,3 másodperc, (Lahni, Ruck II, Salmen, Ruck III). Legjobb idő Lahni 11:55 mp. 2. DHV 50 perc 46,3 mp. (Fischer 12:05 mp. Tontsch, Brenndörfer, Gross). 3. IAR 53:40 mp. 4. Astra 54:57 mp.

Ugyanezt az utvonalat (azaz 300 méterrel kevesebb) végigszaladta Gáll Lajos és Kovács József. Idejük 50:59 mp. illetve 55 perc.

4x2,5 kilométeres staféta: 1. KTV (Ruck II, Lahni, Salmen, Ruck III), 29:52,2 mp. 2. DHV junior (Trautwein, Turi, Gross, Tartler) 30:51,4 mp. 3. DHV senior 31:51 mp. 4. Astra junior. 5. IAR 33:28 mp.

A Hungária legyőzte a Ferencvárost

Budapest, április 24.

A magyar profilja bajnoki mérkőzéseinek óriási meglepetése a Hungária győzelme a Ferencváros felett. A belgrádi kudarc után a Hungária újraéledt és a derbit megnyerte.

Hungária—Ferencváros 2:1 (1:0). A győztes csapat szokatlanul lelkesen, a tavalyi bajnok szokatlanul lanyhán játszott.

Az első gólt Gergely rugta, majd Lázár öngólt vét: a Hungária 2:0-ra vezet. A Ferencváros gólja szintén öngól volt, melynek előidézői Szaniszló és Szabó kapus.

Szeged—Kispest 2:0 (1:0).

Bocskai—Somogy 5:1 (2:0).

Ujpest—III. kerület 2:1 (1:0).

Budai 11—Soroksár 4:2 (3:0).

BogénErna lett Magyarország törbajnoknője

Budapest, április 25

Tegnap zajlott le 17 indulóval a Magyarország női világbajnoki versenye. A versenyt a favorit Bogén—Botgáthy Erna nyerte meg 7 győzelemmel. Második

Elek Ilona lett 6 győzelemmel. Harmadik Danci Margit 5 győzelemmel. A versenyen feltűnt a magyar vívók nagy fejlődése s öröndetes jelenség a közlőgő Európa-bajnoki verseny előtt.

Az olasz—magyar teniszverseny állása 3-2

Budapest, április 25.

A magyar és olasz válogatott tenisz-játékosok budapesti versenye nagy érdeklődés mellett folyik.

Pénteken és szombaton, mint megírtuk, Drijetoniszky legyőzte Quintavallet, Bánó pedig Sertoriót s ezzel Magyarország 2:0 arányu vezetéshez jutott.

A tegnapi versenyeken az olaszok győztek. Bacigalupo 8:6, 4:6, 6:0, 10:8 arányban verte Straubot. A Quintavalle-Mangold pár 6:2, 3:6, 6:4, 6:3 arányban győzött a Gabrovitz—Kiss pár ellen, Palmieri—Sartorio pár szintén legyőzte a Kehrling—Zichy párt. Eszerint jelenleg az olaszok vezetnek 5:2 arányban.

A magyarok és finnek győztek az eszt birkozókkal szemben

Budapest, április 25

A turáni népek birkozóversenye, mely a Beketov-cirkuszban folyik a magyar—finn és eszt birkozóválogatottak között, az első két nap a magyarok és finnek győzelmével végződött.

A magyarok 15:9 arányban verték az eszteket. Zombory tussal győz Sikk el-

len. Ferencz ugyanugy Pötsebb ellen. Váli pontozással legyőzi Kárpáti, Kusnetz pedig Finyákot. Tunyoghy újra tussal győz Kulisaar ellen, Luiga pedig pontozással veri Papp d-rt. Meglepetés a tartalék tussos győzelme Viikberg ellen.

A finnek vasárnap este 19:7 arányban győztek.

Az Ujpest súlyos vereséget szenvedett Bécsben

Jók az osztrák csapatok

A nemzetközi mérkőzések során a magyar csapatok újra leszerpeltek.

Rapid—Ujpest 6:1 (2:0). A bécsi csapat lehengerelte a rosszul játszó Ujpestet.

Budai 11—Bratislava 4:4 (2:2).

Szerkesztői üzenetek

Ki találta fel a frakkot? Hát bizony ennek a korszakalkotó találmánynak a hőse ismeretlen. De a legtöbb találmány nem egy, hanem egész sor ember közreműködésének a gyümölcse s ma ugyancsak zavarba jönnénk, ha arra kellene feleletet adni, hogy ki találta fel az autómobil, az írógépet, az öngyújtót, a porszívógépet, a hangosfilmet, a legelterjedtebb gépek és készülékek tökéletesítésén száz és száz ember dolgozott. Németországban, Angliában a nagy gyárak keretében egész feltaláló-iskolák vannak s a találmányok anynyi kézen mennek keresztül, hogy végre egyik sem ismer rá a maga munkájára. Ami a frakkot illeti, Toldy Géza, a jeles mindentudó, így mondja el a jeles ruhadarab születését: A 17. százév vége felé néhány fiatal angol úriember lóháton nagyon kényelmetlenül érezte magát akkor divó „coat”-jában (coat: zsákosra szabott hosszú felsőkabát). Összebeszéltek hát és meghagyták szabójuknak, hogy szakítson lezentul mind a hátának, mind oldalának az aljába hosszú nyílást: a hátába, hogy lovaglás közben az kétfelé lógjon, az oldalába, hogy karadjuk markolatát alsó hasi részük kidughassák. Leleményüket, amelyet ridingcoatnak (lovaglókabát) neveztek el, a lovas urak mihamarább országjárta felkapták. Sőt nemskára átkerült Franciaországba is, ahol eleinte vadászon használták, később pedig gazdagon díszítve a XIV. Lajos idején viselt kabátta-

fejlődött. Am aljának elül lógó szárnya így is alkalmatlan volt lóháton. Emiatt hátsó szárnyukét is) derekukra gombolták. Később e szárnyakról előrehajtott részeket levágták és megszületett a francia jacquet, amely nyilván valamilyen Jakab nevű előkelőségtől örökölte nevét, am hogy kitől, nem tudhatni. Diszes alakját XV. Lajos korából ismerjük. A jacquet később egy merész francs olló lekanyarította ösének, a riding-coatnak kihajtása mögé eső részét is és megeremtetette az alamlak külső képviselőinek a díszruháját a frac-ot, amely legfényesebb korát a directoire idején élte.

Szenvedélyes billiárdozó. Szép dolog az ösztönöség, Ön bevallja, hogy szenvedélyesen és elég jól billiárdozik, de fogalma sincs arról, hogy született meg ez a játék, kitől és hogyan kapta a nevét, mit jelent a „dákó” szó és mi a billiárdjáték története? Hát ezt valóban kevesen tudják. Volt egyszer, hol nem volt, egy Bill nevű zalogház, akinek életéből két nevezetesebb dolog érdemel említést: az első, hogy a nevét úgy ejtette ki, amint írta (emiatt bizonyára sok honi európai nem hiszi el a gól voltát), a második, hogy amikor ideje megengedte, asztallán három golyócskával szórakozott olyképp, hogy rőfjével ide-oda tologatta őket. Ily módon találta ki az asztali tekézt, amelyet róla s rőfjéről neveztek el „Bill's yard”-nak (Bill rőfjének). Így az angol. Franciaországban a „billiard” őseül magyarázóinak legnagyobb része a „billart” szót híreszteli, amelyet a francia eleintén a tekézőbotra értett. Am ha e magyarázat helyes volna, egészen jó odaillene az imént ismertett angol történet folytatásának. Larousse szerint azonban nyilván a latin „pila” szótól eredő „bille” (golyó) származéka, amde Larousse, amikor ezután elmondja, hogy a tekézőgolyót csak a XVII. század óta hívják „bille”-nek (azelőtt „boule” volt a neve), meg hogy a tekézt Franciaországban a XV. század óta művelik, adósunk marad annak a magyarázatával, hogy vajjon kétféle száz évig nem volt-e neve a játéknak,

avagy minő más neve volt? Enélkül pedig bajos megértenünk, a golyótól hogyan örökölte ujonszült nevét kétszázéves korában?

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnap: 7,50, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyeszeri hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény.

Vétel-eladás

Két jókarban levő gyapjúfűtő eladó. Gözmalom Ghindari. 11040

Rovátkáló- és csiszológépet malmi hengerekhez, továbbá erősebb marógépet és nikkelvező apparátust veszünk. Friedrich Testvérek, Timişoara. 11054

Lakatos és Kovács FÜRGÉP eladó. Brassó, Luther-utca 4. 11046

Ajánlatot kérek

8 vagon égetetlen mészköporra,

aszfaltfótyás részére. Cím: Rossi Pál, Arad, Strada Gh. Lazar 10.

60 H. P.-től 100 H. P.-ig fűtőstabil GÖZGÉPET megvételre keresek. Petke fűrészgár, Belani, Háromszék megye. 11047

Lakás

Szép fekvésű lakás: 4 szoba, mellékhelyiségekkel kiadó. Brassó, Jorga-sor 12. 1987

KIADÓ

kis üzletihelyiség Weiss Mihály utcában május 1-ével, kis lakókonyha Bolonya elején, azonnalra, 4 szobás lakás ujonnan átalakítva, parkett, cserépkályhák, fürdő, egészben vagy részben, május 1-ével Érdeklődni: Jekelius gyógyszerésztárban, Brassó, Károlykirály-utca 17.

Kiadó elsejére napos szoba, konyha. Brassó, Kereszt-utca 1/b., emeletes házban. 11048

Két szoba, konyha, egy szoba, konyha kiadó. Brassó, Katalin-utca 31. 11053

Egy ÜRES SZOBA, fürdőszoba használatra a belvárosban kerestetik. Jelige: Belvárosban. 11043

Állást nyer

SELYEM-FESTŐMESTER (Färbemeister) keresetileg azonnali belépésre. „Szakavatott” jellegre a kiadóba. 11053

BIRI NÉNI szakácskönyve egyetlen háztartásban sem nélkülözhető. Ara köve 100 LEJ. Megrendelhető a Brassói Lapok Könyvosztályától.

EGÉSZSÉGES ÉS BETEG NŐK RÉSZÉRE EGYARANT FONTOS MOST JELENT MEG!

A NŐI BETEGSÉGEKRŐL

MEGELŐZÉS / VÉDEKEZÉS

EZ A NÉLKÜLÖZHETETLEN MUNKA KITER AZ ÖSSZES ELŐFORDULHATÓ NŐI BETEGSÉGEKRE!

Kivonat a tartalomjegyzékből: Ált. ismeretek — A nemi szervek fertőző betegségei — Hólyaghurut és vizeleti zavarok — A női folyásról — A menstruáció zavarai — Méh- és petefészekgyulladások — Hüvely és méhelőesésekről — A méh hátrahajlásairól — Nemibetegségekről — A méhrák — Méhdaganatok — Az onánia — Has- és hátfájások — A vízketegről — Végbélcsomók — Székrekedés — Vízértágulások — A gyermekáldás — A meddőségről — Nemimegtartóztatás — Az elhízásról — A házasságelötti orvosi vizsgálat, stb. stb.

Írta: Dr. FOLDES LAJOS nőorvos

a Teleia és az Orsz. Gyermekvédő Liga Szülő- és Anyaotthonának v. főorvosa. Kapható: Ára: L. 117

A Brassói Lapok Könyvosztályában, Brassó, Kapu-u. 56-58

„DANCILA” autóbuszok menetrendje

Indul Tordáról	6.45	Indul Clujról	8
„ ”	8.30	„ ”	10
„ ”	10	„ ”	12
„ ”	2 d. u.	„ ”	1 d. u.
„ ”	4	„ ”	5
„ ”	7.30	„ ”	7

Személyjegy ára 41, returrjegy ára 71 lej. — Retur jegyek állandóan érvényesek.

Nagyvárad—Kolozsvár

NAPONTA:

Indul Váradról reggel 6 órakor, érkezi Clujra d. e. 10⁰⁰ órakor
Indul Clujról d. u. 4 órakor, érkezik Váradra este 8⁰⁰ órakor

Indulás Váradról a főtérről, Clujról a posta mögül.
Egy személyjegy ára 200 lej, returrjegy ára 369 lej.

DANCILA, Turda.